IT

ISTRUZIONI ED INFORMAZIONI DEL FABBRICANTE

Leggere attentamente la presente nota informativa prima dell'impiego e prima di ogni manutenzione. Le informazioni qui contenute servono ad assistere e ad indirizzare l'utilizzatore nella scelta e nell'uso del DPI. Nessuna responsabilità sarà assunta dal fabbricante e dal distributore nel caso di uso errato del DPI. La presente nota informativa deve essere conservata per tutta la durata del DPI.
Modello del guanto: DANGER H3.

La marcatura CE indica che questi guanti sono dispositivi di protezione individuale di seconda categoria conformi ai requisiti essenziali di salute e sicurezza secondo il Regolamento (UE) 2016/425 e sono stati certificati dall'organismo notificato: C.T.C. 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex 07 FRANCE. Organismo notificato Nr:0075.

Descrizione del guanto:
Guanto antitaglio in polietilene 13G, dorso aerato, polsino in maglia, spalmato in poliuretano.

Standard applicabili:
Il guanto rispetta i requisiti dello standard EN ISO 21420:2020: Guanti Protettivi – Requisiti generali e metodi di prova.
Destrezza: 5
Intervallo taglie disponibili: 6 -11
Il sistema di taglie della mano è basato su circonferenza e lunghezza della mano definite in EN ISO 21420 Allegato B.
Inoltre questo guanto è stato progettato per le seguenti applicazioni:
Rischi meccanici EN 388:2016+A1:2018

Livelli di prestazione:

EN388:2016 +A1:2018
4242B

Resistenza all'abrasione	4	(max 4)
Resistenza al taglio da lama	2	(max 5)
Resistenza a lacerazione	4	(max 4)
Resistenza a perforazione	2	(max 4)
Metodo per Resistenza al Taglio (EN ISO 13997)	B	(da A ad F)
Protezione all'impatto		

X: indica che il guanto non è stato sottoposto al test o il metodo non si rivela adeguato per la conformazione o per il materiale del guanto.
O: indica che il guanto ricade al di sotto del livello minimo di prestazioni per il pericolo individuale.

Limite di protezione:
Gli utenti dovrebbero essere avvertiti che i guanti non dovrebbero essere indossati quando vi è rischio di impigliamento nelle parti di macchine in movimento.
Questo modello non contiene alcuna sostanza che agisce nocivamente sull'igiene o sulla salute dell'utente. La protezione contro rischi e pericoli non menzionati in questo documento non viene garantita. Questi livelli di prestazione si ottengono da test eseguiti secondo le condizioni definite dagli standard applicabili. I livelli di prestazione menzionati sono validi solamente per guanti nuovi, non lavati, non rigenerati. Prima dell'uso, il guanto deve essere ispezionato visivamente per difetti o imperfezioni. In caso di deterioramento, il guanto deve essere rottamato (abrasione, taglio, lacerazione…). Non si rivendica alcuna protezione alla fiamma. Questo guanto non dovrebbe entrare in contatto con la fiamma viva. Per guanti con due o più strati la classificazione complessiva non deve necessariamente riflettere le prestazioni dello strato più esterno. I livelli di prestazione contro il rischio meccanico sono validi solamente per il palmo del guanto.

Note di conservazione e pulizia:
Mantenere nella confezione originale, in condizioni normali di temperatura ed umidità e in locali puliti, coperti ed aerati. I guanti non sono lavabili.

DPI soggetti all'invecchiamento:
Le prestazioni possono non essere significativamente influenzate dall'invecchiamento se conservato in condizioni adeguate (umidità, temperatura, pulizia, aerazione, luce).

Prodotto e importato da:
Industrial Wear s.r.l a Socio Unico
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy
PRODOTTO IN CINA

La dichiarazione di conformità è consultabile al seguente indirizzo:
www.payperwear.com

Revision: 01/2025

AR

اهتامولعمو ةعنصملا ةكرشلا تاداشرإ

يرجى قراءة مذكرة المعلومات هذه بعناية قبل الاستخدام وقبل أي صيانة. تهدف المعلومات الواردة هنا إلى مساعدة المستخدم وتوجيهه في اختيار واستخدام معدات الوقاية الشخصية. لن تتحمل الشركة المصنعة والموزع أي مسؤولية في حالة الاستخدام غير الصحيح لمعدات الوقاية الشخصية. يجب الاحتفاظ بمذكرة المعلومات هذه طوال مدة معدات الوقاية الشخصية.
نموذج القفاز: خطر H٣.

تشير علامة CE إلى أن هذه القفازات عبارة عن معدات حماية شخصية من الفئة الثانية تتوافق مع متطلبات الصحة والسلامة الأساسية وفقًا للائحة (الاتحاد الأوروبي) ٢٠١٦/٤٢٥ وتم اعتمادها من قبل الجهة المُخطرة: C.T.C. ٤, rue Hermann Frenkel ٦٩٣٦٧ LYON Cedex ٠٧ فرنسا. الهيئة المُخطرة رقم: ٠٠٧٥.

وصف القفاز:
قفاز مضاد للقطع من البولي إيثيلين ١٣G ، ظهر جيد التهوية ، صفعة محبوكة ، مطلية بالبولي يوريثين.

المعايير المعمول بها:
يلبي القفاز متطلبات EN ISO ٢١٤٢٠:٢٠٢٠: القفازات الواقية - المتطلبات العامة وطرق الاختبار.
البراعة: ٥
نطاق الحجم المتاح: ٦ -١١
يعتمد نظام حجم اليد على محيط اليد وطولها المحددين في EN ISO ٢١٤٢٠ Annex B.
بالإضافة إلى ذلك ، تم تصميم هذا القفاز للتطبيقات التالية:
المخاطر الميكانيكية EN ٣٨٨: ٢٠١٦ + A١: ٢٠١٨

مستويات الأداء:

EN388:2016 +A1:2018
4242B

ل كآتلا ةمواقم	4	4 ىصقأ دحب
لصنلا عطقة ةمواقم	2	5 ىصقأ دحب
قزمتلا ةمواقم	4	4 ىصقأ دحب
بقثلا مواقة	2	4 ىصقأ دحب
(EN ISO 13997) عطقلا ةمواقم ةيجهنم	B	F. ىلإ A نم
رثأتلا نم ةيامحلا		

X: يشير إلى أن القفاز لم يتم اختباره أو أن الطريقة غير مناسبة لتشكيله أو إلى مادة القفاز.
O: يشير إلى أن القفاز أقل من الحد الأدنى لمستوى الأداء للمخاطر الفردية.

حد الحماية:
يجب تحذير المستخدمين من عدم ارتداء القفازات عندما يكون هناك خطر حدوث تشابك في أجزاء الماكينة المتحركة.
لا يحتوي هذا الموديل على أي مواد تؤثر سلبًا على نظافة المستخدم أو صحته. الحماية من المخاطر والأذى غير المذكورة في هذه الوثيقة ليست مضمونة. يتم الحصول على مستويات الأداء هذه من الاختبارات التي يتم إجراؤها وفقًا للشروط المحددة في المعايير المعمول بها. مستويات الأداء المذكورة صالحة فقط للقفازات الجديدة غير المغسولة وغير المُعاد تصنيعها. قبل الاستخدام، يجب فحص القفاز بصريًا بحثًا عن عيوب أو تلف. في حالة التلف، يجب التخلص من القفاز (تلف من كشط، قطع، تمزق ...). ليس هناك ادعاء بالحماية من اللهب. يجب ألا يتلامس هذا القفاز مع اللهب المكشوف. بالنسبة للقفازات ذات الطبقتين أو أكثر، لا يلزم بالضرورة أن يعكس التصنيف العام أداء الطبقة الخارجية. مستويات أداء المخاطر الميكانيكية صالحة فقط لراحة اليد.

ملاحظات بشأن التخزين والتنظيف:
احتفظ بالعبوة الأصلية، في الظروف العادية من درجة الحرارة والرطوبة وفي غرف نظيفة، ويجب أن تكون العبوة مغطاة وفي مكان جيد التهوية. القفازات غير قابلة للغسيل.

معدات الحماية الشخصية عرضة للتدهور:
قد لا يتأثر أداء المنتج بشكل كبير بسبب التدهور إذا تم تخزينه في ظروف مناسبة (الرطوبة، درجة الحرارة، النظافة، التهوية، الضوء).

أنتجت ومستوردة من:
ارتداء الصناعية المسموح ويونيكو الاجتماعية
فيا بينيتو بارتيسي، ١ - ٤٧٠١٦ فيومانا دي بريدابيو
(اف سي) - إيطاليا
صنع في الصين

إعلان المطابقة متاح على العنوان التالي:
www.payperwear.com

BE

ІНСТРУКЦЫЯ І ІНФАРМАЦЫЯ ВЫТВОРЦЫ

Перад выкарыстаннем і перад любым абслугоўваннем уважліва прачытайце гэтую інфармацыйную нататку. Інфармацыя, якая змяшчаецца ў гэтым дакуменце, дапамагае і накіроўвае карыстальніка ў выбары і выкарыстанні СІЗ. Вытворца і дыстрыб'ютар не нясуць ніякая адказнасці ў выпадку няправільнага ўжывання СІЗ. Гэта інфармацыйная нататка павінна захоўвацца на працягу ўсяго тэрміну дзеяння СІЗ. Мадэль пальчатак: DANGER H3.

Маркіроўка CE азначае, што гэтыя пальчаткі з'яўляюцца сродкамі індывідуальнай аховы другой катэгорыі, якія адпавядаюць асноўным патрабаванням аховы здароўя і бяспекі ў адпаведнасці з Рэгламентам (ЕС) 2016/425, і што яны былі сертыфікаваны ўпаўнаважаным органам: C.T.C. 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex 07 FRANCE. Упаўнаважаны орган № 0075.

Апісанне пальчатак:
Надзейныя поліэтыленавыя пальчаткі 13G, вентыляваны тыльны бок, трыкатажная абшэўка, з поліўрэтанавым пакрыццём.

Прыдатныя стандарты:
Пальчаткі адпавядаюць патрабаванням стандарта EN ISO 21420:2020: «Ахоўныя пальчаткі. Агульныя патрабаванні і метады выпрабаванняў».
Спрытнасць: 5
Даступны дыяпазон памераў: 6-11
Сістэма памераў рук заснавана на акружнасці і даўжыні рукі, як гэта вызначана ў дадатку B EN ISO 21420.
Акрамя таго, гэтая пальчатка распрацавана для наступных ужыванняў: EN 388:2016+A1:2018

Ўзроўні прадукцыйнасці:

EN388:2016 +A1:2018
4242B

Трываласць на сціранне	4	(макс. 4)
Стойкасць да парэзаў	2	(макс. 5)
Устойлівасць да разрыву	4	(макс. 4)
Трываласць на пракол	2	(макс. 4)
Метад кантролю супраціў разрэзам (EN ISO 13997)	B	(Ад А да F)
Ахова ад удараў		

X: паказвае на тое, што пальчатка не была прадстаўлена на выпрабаванні альбо метад выпрабаванняў не падыходзіць для канструкцыі пальчаткі або матэрыялу.
O: азначае, што пальчатка знаходзіцца ніжэй за мінімальны ўзровень эфектыўнасці для індывідуальнай небяспекі.

Ліміт аховы:
Карыстальнікаў варта папярэдзіць, што нельга насіць пальчаткі, калі існуе рызыка запутацца за рухомыя часткі машын.
Гэтая мадэль не ўтрымлівае ніякіх рэчываў на ўзроўні, пра якія вядома альбо падазраецца, што ён негатыўна ўплывае на гігіену або здароўе карыстальніка. Абарона ад рызык і небяспек, якія не згаданы ў гэтым дакуменце, не гарантуецца.
Гэтыя ўзроўні прадукцыйнасці атрымліваюцца ў выніку выпрабаванняў, праведзеных у адпаведнасці з умовамі, вызначанымі дзеючымі стандартамі. Згаданыя ўзроўні эфектыўнасці сапраўдныя толькі для новых пальчатак, якія не мыліся і не аднаўляліся.
Перад выкарыстаннем пальчатку трэба агледзець на наяўнасць дэфектаў і недахопаў. У выпадку пагаршэння стану пальчаткі неабходна ўтылізаваць (пацёртасць, парэз, разрыў...)
Абарона ад полымя не дэкларуецца. Гэта пальчатка не павінна кантактаваць з адкрытым полымем.
Для пальчатак з двума і больш пластамі агульная класіфікацыя не абавязкова адлюстроўвае характарыстыкі самага вонкавага пласта. Узроўні эфектыўнасці супраць механічных рызык сапраўдны толькі для далоні пальчаткі.

Заўвага аб захоўванні і чыстцы:
Захоўваць у арыгінальнай упакоўцы, пры звычайных умовах тэмпературы і вільготнасці і ў чыстых, закрытых і вентыляваных памяшканнях. Пальчаткі нельга сціраць.

СІЗ, якія падвяргаюцца старэнню:
Старэнне не можа істотна паўплываць на характарыстыкі пры захоўванні ў адпаведных умовах (вільготнасць, тэмпература, чысціня, вентыляцыя, святло).

Выраблена і імпартавана ад:
Industrial Wear s.r.l a Socio Unico
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy (Італія)
ЗРОБЛЕНА Ў КІТАІ
Дэкларацыя адпаведнасці знаходзіцца па ссылцы: **www.payperwear.com**

BG

ИНСТРУКЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Прочетете внимателно тази информационна бележка преди употреба и преди всяка поддръжката. Информацията, съдържаща се тук, се използва за подпомагане и насочване на потребителя при избора и използването на ЛПС. Производителят и дистрибуторът не поемат никаква отговорност в случай на неправилно използване на ЛПС. Тази информационна бележка трябва да се съхранява за срока на годност на ЛПС. Модел на ръкавиците: DANGER H3.

Маркировката "CE" показва, че тези ръкавици са лични предпазни средства от втори клас, които отговарят на съществените изисквания за безопасност и здраве съгласно Регламент (ЕС) 2016/425, и че са сертифицирани от нотифицирания орган: C.T.C. 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex 07 FRANCE. Нотифициран орган №: 0075.

Описание на ръкавиците:
Ръкавица Противосрезна от Полиетилен 13G, дишащ гръб, плетен маншет, полиуретаново покритие.

Приложими стандарти:
Ръкавиците отговарят на изискванията на стандарта EN ISO 21420:2020: Защитни ръкавици – Общи изисквания и методи за изпитване.
Сръчност: 5
Интервал от налични номерации: 6-11
Системата номерации на ръката се основава на обиколката и дължината на ръката, определени в EN ISO 21420, приложение Б.
Освен това, тези ръкавици са проектирани за следните приложения: EN 388:2016+A1:2018

Нива на защитните характеристики:

EN388:2016 +A1:2018
4242B

Устойчивост на триене	4	(Макс. 4)
Устойчивост на срязване от острие	2	(Макс. 5)
Устойчивост на разкъсване	4	(Макс. 4)
Устойчивост на пробив	2	(Макс. 4)
Метод за устойчивост на срязване (EN ISO 13997)	B	(От А до Е)
Устойчивост на удар		

X: обозначава, че ръкавицата не е тествана или методът не е подходящ за конформацията или материала на ръкавицата.
O: обозначава, че ръкавицата се намира под минималното ниво за технически показатели срещу индивидуална опасност.

Граница на защита:
Потребителите трябва да се предупредят, че не трябва да носят ръкавици, когато съществува риск от заплитане в движещите се части на машините.
Този модел не съдържа никакви вещества, които увреждат хигиената или здравето на потребителя. Не е гарантирана защита срещу рискове и опасности, които не са посочени в настоящия документ.
Тези нива на технически показатели се получават от изпитвания, извършени в съответствие с условията, определени от приложимите стандарти. Посочените нива на технически показатели са валидни само за нови, непрани, нерегенерирани ръкавици.
Преди употреба ръкавиците трябва да бъдат визуално инспектирани за дефекти или увреждания. В случай на влошено състояние, ръкавиците трябва да бъдат бракувани (надраскване, срязване, разкъсване ...).
Не се изисква защита против огън. Тази ръкавица не трябва да влиза в контакт с жив огън.
За ръкавици с два или повече слоя, общата класификация не трябва непременно да отразява техническите показатели на най-външния слой. Нивата на техническите показатели срещу механичен риск са валидни само за дланта на ръкавицата.

Указания за съхранение и почистване:
Да се съхраняват в оригиналната опаковка при нормални условия на температура и влажност и в чисти, закрити и проветриви помещения. Ръкавиците не могат да се перат.

ЛПС, подложени на стареене:
Техническите показатели могат да не се влияят значително от стареенето при съхранение в подходящи условия (влажност, температура, чистота, аерация, светлина).

Произведено и внесено от:
Industrial Wear s.r.l a Socio Unico
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Фиумана ди Предапио (Обл. Форли Чезена) - Италия
ПРОИЗВЕДЕНО В КИТАЙ
Декларацията за съответствие може да бъде намерена на следния адрес:
www.payperwear.com

BS

UPUTSTVA I INFORMACIJE PROIZVOĐAČA

Pažljivo pročitajte ovu informativnu napomenu prije upotrebe i prije svakog održavanja. Informacije koje su ovdje sadržane služe kao pomoć i uputstva korisniku pri odabiru i upotrebi LZO. Proizvođač i distributer ne snose nikakvu odgovornost u slučaju nepravilne upotrebe LZO. Ova informativna napomena treba se čuvati tokom cijelog trajanja LZO.
Model rukavice: DANGER H3.

Oznakom CE označava se da su ove rukavice lična zaštitna oprema druge kategorije u skladu s neophodnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima u skladu s Uredbom (EU) 2016/425 i da imaju certifikat prijavljenog tijela: C.T.C. 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex 07 FRANCUSKA. Prijavljeno tijelo br.: 0075.

Opis rukavice:
Rukavice sa zaštitom od rezanja izrađene od polietilena 13 G, prozračne sa zadnje strane, s pletenom manžetnom, presvučene poliuretanom.

Primjenjivi standardi:
Rukavica je u skladu sa zahtjevima standarda EN ISO 21420:2020: Zaštitne rukavice – Opšti zahtjevi i metode ispitivanja.
Spretnost rukovanja: 5
Interval dostupnih veličina: od 6 – 11
Sistem veličina ruke zasniva se na opsegu i dužini ruke koji se definiraju u Prilogu B standarda EN ISO 21420.
Nadalje, ova rukavica namjenjuje se za sljedeće primjene: EN 388:2016+A1:2018

Nivoi svojstava:

EN388:2016 +A1:2018
4242B

Otpornost na abraziju	4	(Maks. 4)
Otpornost na presijecanje	2	(Maks. 5)
Otpornost na paranje	4	(Maks. 4)
Otpornost na perforaciju	2	(Maks. 4)
Metoda otpornosti na rezanje (EN ISO 13997)	B	(Od A do F)
Zaštita od udara		

X: označava se da rukavica nije podvrgnuta ispitivanju ili da metoda nije prikladna za oblik ili materijal rukavice.
O: označava se da je rukavica ispod najnižeg nivoa svojstava za individualnu opasnost.

Ograničenje zaštite:
Korisnike treba upozoriti da se rukavice ne bi smjele nositi kada postoji rizik od zaplitanja među pokretnim dijelovima mašine.
Ovaj model ne sadrži materije kojima se štetno djeluje na higijenu ili zdravlje korisnika. Ne garantuje se zaštita od rizika i opasnosti koji se ne spominju u ovom dokumentu.
Ovi nivoi svojstava dobijaju se na osnovu provedenih ispitivanja u skladu s uvjetima definiranim u primjenjivim standardima. Navedeni nivoi svojstava vrijede samo za nove, neoprane i neobnovljene rukavice.
Prije upotrebe treba obaviti vizuelni pregled rukavice radi utvrđivanja ima li nedostataka ili manjkavosti. Ako dođe do propadanja, rukavicu treba baciti (abrazija, rezovi, poderotine...).
Ne tvrdi se postojanje zaštite od vatre. Ova rukavica ne bi smjela doći u dodir s otvorenim plamenom.
Za rukavice s jednim ili više slojeva sveobuhvatnim razvrstavanjem u razrede ne moraju se nužno održavati svojstva vanjskog sloja. Nivoi svojstava za zaštitu od mehaničkog rizika vrijede isključivo za dlan rukavice.

Napomene za čuvanje i čišćenje:
Čuvajte u originalnom pakiranju, normalnim uvjetima temperature i vlažnosti te na čistim, natkrivenim i prozračenim mjestima. Rukavice se ne mogu prati.

LZO koja može dotrajati:
Ne mora doći do znatne dotrajalosti svojstava ako se oprema čuva u prikladnim uvjetima (vlažnost, temperatura, čišćenje, provjetravanje, svjetlo).

Proizvodi i uvozi:
Industrial Wear s.r.l. s jednim članom
Via Benito Partisani, 1 – 47016 Fiumana di Predappio (FC) – Italija
PROIZVEDENO U KINI

Izjavu o usklađenosti možete pronaći na sljedećoj adresi:
www.payperwear.com

CS

POKYNY A INFORMACE VÝROBCE

Před použitím a před jakoukoli údržbou si pozorně přečtěte tuto informační poznámku. Zde obsažené informace slouží k tomu, aby uživateli pomohly při výběru a používání OOP. Výrobce a distributor nepřebírá žádnou odpovědnost v případě nesprávného použití OOP. Tato informační poznámka musí být uchovávána po celou dobu životnosti OOP. Model rukavic: DANGER H3.

Označení CE znamená, že tyto rukavice jsou osobním ochranným prostředkem druhé třídy, který splňuje základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost podle nařízení (EU) 2016/425, a že byly certifikovány oznámeným subjektem: C.T.C. 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex 07 FRANCIE. Oznámený subjekt č.:0075.

Popis rukavic:
Protiřezné polyetylenové rukavice 13G, větraný hřbet, úpletové manžety, máčené v polyuretanu.

Uplatnitelné normy:
Rukavice splňují požadavky normy EN ISO 21420:2020: Ochranné rukavice – Obecné požadavky a zkušební metody.
Hbitost: 5
Rozsah dostupných velikostí: 6-11
Systém velikostí ruky je založen na obvodu a délce ruky definovaných v příloze B normy EN ISO 21420.
Navíc jsou tyto rukavice určeny pro následující aplikace:
EN 388:2016+A1:2018

Stupně výkonu:

EN388:2016 +A1:2018
4242B

Odolnost proti oděru	4	(Max 4)
Odolnost proti proříznutí nožem	2	(Max 5)
Odolnost proti roztržení	4	(Max 4)
Odolnost proti propíchnutí	2	(Max 4)
Metoda smykové pevnosti (EN ISO 13997)	B	(A až F)
Ochrana proti nárazu		

X: označuje, že rukavice nebyly testovány nebo že metoda není vhodná z hlediska jejich tvaru nebo materiálu.
O: označuje, že rukavice nedosahují minimální úrovně výkonu pro individuální ohrožení.

Limit ochrany:
Uživatelé by měli být upozorněni, že by neměli nosit rukavice, pokud hrozí riziko zachycení pohybujícími se částmi stroje.
Tento model neobsahuje žádné látky, které by měly škodlivý vliv na hygienu nebo zdraví uživatele. Ochrana před riziky a nebezpečími, která nejsou uvedena v tomto dokumentu, není zaručena.
Tyto výkonnostní úrovně jsou získány na základě zkoušek provedených za podmínek definovaných příslušnými normami. Uvedené úrovně výkonu platí pouze pro nové, neprané, neregenerované rukavice.
Před použitím je nutné rukavice vizuálně zkontrolovat, zda nemají vady nebo nedostatky. V případě poškození je třeba rukavice zlikvidovat (odření, proříznutí, roztržení...).
Na plamen se nevztahuje žádná ochrana. Tyto rukavice by neměly přijít do styku s otevřeným ohněm.
U rukavic se dvěma nebo více vrstvami nemusí celková klasifikace odrážet výkonnost nejsvrchnější vrstvy. Úrovně výkonu proti mechanickému riziku platí pouze pro dlaň rukavice.

Poznámky o uchovávání a čištění:
Uchovávejte v původním obalu, za běžných teplotních a vlhkostních podmínek a v čistých, krytých a větraných místnostech: nesmí v nich být příliš horko, aby se zabránilo riziku vzniku plísní, ale především toto prostředí musí být dokonale uzavřené, aby se zamezilo působení vnějších enviromentálních, chemických a/nebo biologických jevů. K čištění doporučujeme používat vodu a vyhnout se používání agresivních čisticích prostředků a různých rozpouštědel, protože by mohly poškodit materiál rukavic.

OOP podléhající stárnutí:
Stárnutí nemusí mít významný vliv na výkon, pokud je OOP uchováván za vhodných podmínek (vlhkost, teplota, čistota, větrání, světlo).

Vyrobeno a importováno:
Industrial Wear s.r.l. s jediným společníkem
Via Benito Partisani, 1 – 47016 Fiumana di Predappio (Forlì Cesena) – Itálie
VYROBENO V ČÍNĚ

Prohlášení o shodě lze nalézt na této adrese: **www.payperwear.com**

DA

FABRIKANTENS ANVISNINGER OG OPLYSNINGER

Læs disse oplysninger omhyggeligt før brug og før vedligeholdelse. Oplysningerne heri tjener til at hjælpe og vejlede brugeren i valg og brug af personlige værnemidler. Fabrikanten og distributøren påtager sig intet ansvar i tilfælde af ukorrekt brug af de personlige værnemidler. Disse oplysninger skal opbevares i hele PV'ets levetid.
Handskemodel: DANGER H3.

CE-mærkningen angiver, at disse handsker er personligt sikkerhedsudstyr af anden kategori, der overholder de væsentlige sundheds- og sikkerhedskrav iht. forordning (EU) 2016/425, og at de er certificeret af det bemyndigede organ: C.T.C. 4, rue Hermann Frenkel, F - 69367 LYON Cedex 07, FRANKRIG. Bemyndiget organ nr.: 0075.

Beskrivelse af handskerne:
Kraftige 13G polyethylenhandsker, ventileret ryg, strikmanchet, polyuretanbelagt.

Gældende standarder:
Handsken opfylder kravene i standarden EN ISO 21420:2020: Beskyttelseshandsker - generelle krav og testmetoder.
Fingerfærdighed: 5
Fås i størrelsesområdet: 6-11
Håndstørrelsessystemet er baseret på håndomkreds og håndlængde som defineret i EN ISO 21420 bilag B.
Desuden er denne handske designet til følgende anvendelser: EN 388:2016+A1:2018

Ydelsesniveauer:

EN388:2016 +A1:2018
4242B

Slidbestandighed	4	(4 maks.)
Knivskærefasthed	2	(5 maks.)
Rivestyrke	4	(4 maks.)
Punkteringsbestandighed	2	(4 maks.)
Metode til bestemmelse af skærefasthed (EN ISO 13997)	B	(A til F)
Stødbeskyttelse		

X: angiver, at handsken ikke er blevet underkastet testen eller at testmetoden ikke synes at være egnet til handskens design eller materiale.
O: angiver, at handsken falder under det mindste ydelsesniveau for den enkelte fare.

Beskyttelsesgrænse:
Brugere bør advares om, at handsker ikke bør bruges, når der er fare for at blive grebet af bevægelige maskindele.
Denne model indeholder ingen stoffer i niveauer, der er kendt for eller mistænkes for at påvirke brugerens hygiejne eller helbred negativt. Beskyttelse mod risici eller farer, som ikke er nævnt i dette dokument, garanteres ikke.
Disse ydelsesniveauer opnås ved de tester, der udføres under betingelser defineret af de gældende standarder. De nævnte ydelsesniveauer er kun gyldige for nye handsker, der hverken er vasket eller regenereret.
Før brug skal handsken inspiceres visuelt for eventuelle defekter eller mangler. I tilfælde af forringelse skal handskerne kasseres (slid, gennemskæring, revne ...)
Flammebeskyttelse påstås ikke. Denne handske må ikke komme i kontakt med åben ild.
For handsker med to eller flere lag afspejler den samlede klassificering ikke nødvendigvis ydeevnen af det yderste lag. Ydelsesniveauet mod mekaniske farer gælder kun for handskens håndflade.

Bemærkning om opbevaring og rengøring:
Skal opbevares i originalemballagen under normale temperatur- og fugtighedsforhold og i rene, tildækkede og ventilerede lokaler. Handskerne kan ikke vaskes.

PPE udsat for aldring:
Designets ydeevne kan ikke påvirkes væsentligt af aldring ved opbevaring under passende forhold (fugtighed, temperatur, renlighed, ventilation, lys).

Fremstillet og importeret af:
Industrial Wear s.r.l a Socio Unico
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italien
FREMSTILLET I KINA

Overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende adresse:
payperwear.com

DE

ANWEISUNGEN UND INFORMATIONEN DES HERSTELLERS

Diese Informationen vor Gebrauch und vor allen Pflegemaßnahmen sorgfältig durchlesen. Die hier enthaltenen Informationen sollen den Benutzer bei der Auswahl und Verwendung von PSA unterstützen und anleiten. Bei unsachgemäßer Verwendung der PSA wird vom Hersteller oder Verteiler keine Verantwortung übernommen. Diese Informationen müssen während der Lebensdauer der PSA aufbewahrt werden.
Handschuhmodell: DANGER H3.

Die CE-Kennzeichnung sagt aus, dass es sich bei diesen Handschuhen um eine persönliche Schutzausrüstung der Kategorie II handelt, die den grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht und dass sie von der folgenden Benannten Stelle zertifiziert wurden: C.T.C. 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex 07 FRANKREICH. Benannte Stelle Nr. 0075

Beschreibung des Handschuhs:
Schnittschutzhandschuhe aus Polyethylen 13G, belüfteter Handrücken, Strickbündchen, PU-beschichtet.

Anwendbare Normen:
Der Handschuh erfüllt die Anforderungen der Norm EN ISO 21420:2020: Schutzhandschuhe - Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren.
Fingerfertigkeit: 5
Erhältliche Größen: 6–11
Das Handgrößen-System basiert gemäß EN ISO 21420 Anhang B auf dem Handumfang und der Handlänge.
Darüber hinaus ist dieser Handschuh für folgende Anwendungen konzipiert: EN 388:2016+A1:2018

Leistungsstufen:

EN388:2016 +A1:2018
4242B

Abriebfestigkeit	4	(Max. 4)
Schnittfestigkeit	2	(Max. 5)
Weiterreißfestigkeit	4	(Max. 4)
Durchstichfestigkeit	2	(Max. 4)
Methode der Schnittfestigkeitsprüfung (EN ISO 13997)	B	(A bis F)
Aufprallschutz		

X: gibt an, dass der Handschuh nicht getestet wurde oder die Methode nicht für die Beschaffenheit oder das Material des Handschuhs geeignet ist.
O: gibt an, dass der Handschuh die Mindestleistungsstufe für die jeweilige Gefahr unterschreitet.

Schutzeinschränkungen:
Die Benutzer müssen darauf hingewiesen werden, dass die Handschuhe nicht getragen werden dürfen, wenn die Gefahr besteht, sich damit in bewegten Maschinenteilen zu verfangen. Dieses Modell enthält keine Substanz, die eine schädliche Wirkung auf die Hygiene oder die Gesundheit des Benutzers hat. Der Schutz vor Risiken und Gefahren, die in diesem Dokument nicht erwähnt werden, ist nicht gewährleistet. Diese Leistungswerte stammen aus Tests, die unter den in den geltenden Normen festgelegten Bedingungen durchgeführt wurden. Die genannten Leistungsstufen gelten nur für neue, ungewaschene, nicht regenerierte Handschuhe. Vor dem Gebrauch muss der Handschuh einer Sichtprüfung auf Defekte oder Unvollkommenheiten unterzogen werden. Im Falle einer Verschlechterung muss der Handschuh entsorgt werden (Abrieb, Schnitt, Riss...). Der Handschuh schützt nicht vor Flammen. Dieser Handschuh darf nicht mit einer offenen Flamme in Berührung kommen. Bei Handschuhen mit zwei oder mehr Schichten muss sich die Gesamtbewertung nicht gezwungenermaßen auf die Leistung der äußersten Schicht beziehen. Die Leistungsstufen gegen mechanische Risiken gelten nur für die Handfläche des Handschuhs.

Hinweise zur Aufbewahrung und Reinigung:
In der Originalverpackung, unter normalen Temperatur- und Feuchtigkeitsbedingungen und in sauberen, belüfteten Innenräumen aufbewahren. Die Handschuhe sind nicht waschbar.

PSA unterliegt der Alterung:
Bei Lagerung unter geeigneten Bedingungen (Feuchtigkeit, Temperatur, Sauberkeit, Belüftung, Licht) wird die Leistung durch Alterung nicht wesentlich beeinträchtigt.

Hergestellt und importiert von:
Industrial Wear s.r.l mit alleinigem Gesellschafter
Via Benito Partisani, 1 – 47016 Fiumana di Predappio (FC) – Italien
HERGESTELLT IN CHINA

Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse eingesehen werden:
www.payperwear.com

EL

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν ενημερωτικό σημείωμα πριν από τη χρήση και πριν από οποιαδήποτε συντήρηση. Οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στο παρόν χρησιμοποιούνται για την υποστήριξη και καθοδήγηση του χρήστη για την επιλογή και για τη χρήση του ΜΑΠ. Ο κατασκευαστής και ο διανομέας δεν αναλαμβάνουν καμία ευθύνη σε περίπτωση εσφαλμένης χρήσης του ΜΑΠ. Το παρόν ενημερωτικό σημείωμα πρέπει να φυλάσσεται για όλη τη διάρκεια του ΜΑΠ. Μοντέλο του γαντιού: DANGER H3.

Η σήμανση CE υποδεικνύει ότι αυτά τα γάντια αποτελούν εξοπλισμό ατομικής προστασίας δεύτερης κατηγορίας ο οποίος συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις για την υγεία και την ασφάλεια σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425, καθώς και ότι έχουν πιστοποιηθεί από τον κοινοποιημένο οργανισμό: C.T.C. 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex 07 FRANCE. Αρ. κοινοποιημένου οργανισμού: 0075.

Περιγραφή γαντιού:
Γάντι πολυαιθυλενίου 13G, αεριζόμενο πίσω, πλεγμένος καρπός, με επένδυση πολυουρεθάνης

Ισχύοντα πρότυπα:
Το γάντι πληροί τις προδιαγραφές του προτύπου EN ISO 21420:2020: Προστατευτικά γάντια - Γενικές απαιτήσεις και μέθοδοι δοκιμής.
Επιδεξιότητα: 5
Διαθέσιμα μεγέθη: 6-11
Η διαστασιολόγηση των γαντιών βασίζεται στην περίμετρο και το μήκος του χεριού όπως ορίζεται στο πρότυπο EN ISO 21420 Παράρτημα Β.
Επιπλέον, το γάντι έχει σχεδιαστεί για τις ακόλουθες εφαρμογές: EN 388:2016+A1:2018

Επίπεδα απόδοσης:

EN388:2016 +A1:2018
4242B

Αντοχή σε τριβή	4	(4 μέγ.)
Αντοχή σε κοπή	2	(5 μέγ.)
Αντοχή σε διάσχιση	4	(4 μέγ.)
Αντοχή σε διάτρηση	2	(4 μέγ.)
Μέθοδος αντοχής σε κοπή (EN ISO 13997)	B	(A έως F)
Προστασία σε κρούση		

X: υποδεικνύει ότι το γάντι δεν έχει υποβληθεί στην δοκιμή ή ότι η μέθοδος δοκιμής δεν φαίνεται να είναι κατάλληλη για το σχεδιασμό ή το υλικό του γαντιού.
O: υποδεικνύει ότι το γάντι έχει πέσει κάτω από το ελάχιστο επίπεδο απόδοσης για τον επιμέρους κίνδυνο.

Όριο προστασίας:
Οι χρήστες πρέπει να προειδοποιούνται ότι τα γάντια δεν πρέπει να φοριούνται όταν υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής με κινούμενα μέρη μηχανημάτων. Αυτό το μοντέλο δεν περιέχει ουσίες σε επίπεδα που είναι γνωστό, ή υπάρχουν υποψίες, ότι επηρεάζουν δυσμενώς την υγιεινή ή την υγεία του χρήστη. Δεν παρέχεται εγγύηση για προστασία από κινδύνους που δεν αναφέρονται στο παρόν έγγραφο. Αυτά τα επίπεδα απόδοσης προσδιορίζονται βάσει των δοκιμών που διεξάγονται σύμφωνα με τις συνθήκες που ορίζονται από τα ισχύοντα πρότυπα. Τα επίπεδα απόδοσης που αναφέρονται ισχύουν μόνο για νέα γάντια που δεν έχουν πλυθεί ή αναγεννηθεί. Πριν από τη χρήση, το γάντι πρέπει να επιθεωρείται οπτικά για τυχόν ελαττώματα ή ατέλειες. Σε περίπτωση φθοράς, όπως γδάρσιμο, κόψιμο ή σχίσιμο, τα γάντια πρέπει να απορριφθούν. Δεν παρέχεται προστασία από φλόγα. Αυτό το γάντι δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με γυμνή φλόγα. Για γάντια με δύο ή περισσότερες στρώσεις, η συνολική ταξινόμηση δεν αντικατοπτρίζει απαραίτητα την απόδοση της εξωτερικής στρώσης. Τα επίπεδα απόδοσης έναντι μηχανικών κινδύνων ισχύουν μόνο για την παλάμη του γαντιού.

Σημείωση αποθήκευσης και καθαρισμού:
Να διατηρείται στην αρχική του συσκευασία, υπό κανονικές συνθήκες θερμοκρασίας και υγρασίας και σε καθαρούς, καλυμμένους και αεριζόμενους χώρους. Τα γάντια δεν πλένονται.

ΜΑΠ που υπόκεινται σε γήρανση:
Η απόδοση του σχεδιασμού δεν μπορεί να επηρεαστεί σημαντικά από τη γήρανση όταν αποθηκεύεται σε κατάλληλες συνθήκες (υγρασία, θερμοκρασία, καθαριότητα, αερισμός, φως).

Παράγεται και εισάγεται από:
Industrial Wear s.r.l a Socio Unico
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy
ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΚΕ ΣΤΗΝ ΚΙΝΑ

Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στην ακόλουθη διεύθυνση:
www.payperwear.com

EN

MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS AND INFORMATION

Read this information note carefully before use and before any maintenance. The information contained herein serves to assist and guide the user in the choice and use of the PPE. No responsibility will be assumed by the manufacturer and the distributor in the event of incorrect use of the PPE. This information note must be kept for the entire duration of the PPE. Glove model: DANGER H3.

The CE marking indicates that these gloves are second category personal protective equipment complying with the essential health and safety requirements according to Regulation (EU) 2016/425 and that they have been certified by the notified body: C.T.C. 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex 07 FRANCE.Notified Body Nr:0075.

Glove description:
Heavy-duty 13G polyethylene gloves, ventilated back, knit cuff, polyurethane coated.

Applicable standards:
The glove meets the requirements of the standard EN ISO 21420:2020: Protective Gloves - General requirements and test methods.
Dexterity: 5
Available size range: 6-11
The hand sizing system is based on hand circumference and hand length as defined in EN ISO 21420 Annex B.
Moreover, this glove has been designed for the following applications:
Mechanical hazard EN 388:2016+A1:2018

Levels of performance:

EN388:2016 +A1:2018
4242B

Abrasion resistance	4	(4 max)
Blade cut resistance	2	(5 max)
Tear resistance	4	(4 max)
Puncture resistance	2	(4 max)
Cut Resistance method (EN ISO 13997)	B	(A to F)
Impact Protection		

X: indicates that the glove has not been submitted to the test or the test method appears not to be suitable for the glove design or material.
O: indicates that the glove falls below the minimum performance level for the individual hazard.

Protection limit:
Users should be warned that gloves should not be worn when there is a risk of entanglement by moving parts of machines.
This model does not contain any substances at levels that are known to, or suspected to, adversely affect user hygiene or health. The protection against risks or hazards which are not mentioned in this document is not warranted. These levels of performance are obtained from the tests done according to conditions defined by the applicable standards. The levels of performance mentioned are only valid for new gloves, not washed, nor regenerated. Before use, the glove shall be visually inspected for any defect or imperfections. In case of deterioration, the gloves must be scrapped (abrasion, cut, tear..) No flame protection is claimed. This glove shall not be in contact with naked flame. For gloves with two or more layers the averall classification does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. The levels of performance against mechanical risks are only valid for the palm of the glove.

Storage and cleaning notice:
Keep in its original packaging, under ordinary temperature and humidity conditions and in clean, covered and ventilaled premises. The gloves are not washable.

PPE subject to ageing:
The design performance can not be significantly affected by ageing when stored in appropriate conditions (humidity, temperature, clean, ventilation, light).

Manufactured and imported from:
Industrial Wear s.r.l a Socio Unico
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy
MADE IN CHINA

The declaration of conformity is available at the following address:
www.payperwear.com

ES

INSTRUCCIONES E INFORMACIÓN DEL FABRICANTE

Lea atentamente esta nota informativa antes de usar el producto y de realizar cualquier tipo de mantenimiento. La información contenida en este documento pretende ayudar y guiar al usuario en la selección y uso del EPI. El fabricante o el distribuidor declinan cualquier responsabilidad en caso de uso incorrecto del EPI. Esta nota informativa debe conservarse durante toda la vida del EPI. Modelo de guante: DANGER H3.

El marcado CE indica que estos guantes son equipos de protección individual de segunda categoría que cumplen con los requisitos esenciales de salud y seguridad establecidos en el Reglamento (UE) 2016/425 y han sido certificados por el organismo notificado: C.T.C. 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex 07 FRANCE. Organismo notificado n.º: 0075.

Descripción del guante:
Guantes resistentes de polietileno 13G, parte dorsal ventilada, puño de punto, revestimiento de poliuretano.

Normas de aplicación:
El guante cumple con los requisitos de la norma EN ISO 21420:2020: Guantes de protección. Requisitos generales y métodos de ensayo.
Desteridad: 5
Gama de tallas disponible: 6-11
El sistema de tallas y medición de las manos se basa en la circunferencia y la longitud de la mano definidas en EN ISO 21420 Anexo B.
Además, este guante se ha diseñado para las siguientes aplicaciones: EN 388:2016+A1:2018

Niveles de prestación:

EN388:2016 +A1:2018
4242B

Resistencia a la abrasión	4	(Máximo 4)
Resistencia al corte por cuchilla	2	(Máximo 5)
Resistencia al rasgado	4	(Máximo 4)
Resistencia a la perforación	2	(Máximo 4)
Método de ensayo de resistencia al corte (EN ISO 13997)	B	(De A a F)
Protección contra impactos		

X: indica que el guante no se ha sometido a ensayo o que el método no es adecuado para la conformación o el material del guante.
O: indica que el guante está por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual.

Límite de protección:
Se debe advertir a los usuarios de que no deben usar los guantes si hay riesgo de atrapamiento por máquinas con elementos en movimiento. Este modelo no contiene sustancias que afecten negativamente a la higiene o la salud del usuario. La protección contra los riesgos y peligros no mencionados en este documento no está garantizada.
Estos niveles de rendimiento se obtienen de ensayos realizados en las condiciones definidas por las normas de aplicación. Los niveles de rendimiento mencionados solo son válidos para guantes nuevos, que no hayan sido lavados ni regenerados.
Antes de su uso, el guante debe inspeccionarse visualmente para detectar defectos o imperfecciones. En caso de deterioro, el guante debe ser desechado (abrasión, corte, laceración, etc.). No se afirma protección contra la llama. Este guante no debe entrar en contacto con llamas abiertas. Para guantes con dos o más capas, la clasificación general no refleja necesariamente el rendimiento de la capa más externa. Los niveles de rendimiento contra riesgos mecánicos solo son válidos para la palma del guante.

Notas de conservación y limpieza:
Conservar los guantes en su embalaje original, en condiciones de temperatura y humedad normales y en un lugar limpio, resguardado y ventilado. Los guantes no se pueden lavar.

EPI expuestos al envejecimiento:
El rendimiento puede no verse afectado significativamente por el envejecimiento si el EPI se conserva en condiciones adecuadas (humedad, temperatura, limpieza, aireación, luz).

Fabricado e importado por:
Industrial Wear s.r.l a Socio Unico
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy
HECHO EN CHINA

La declaración de conformidad se puede consultar en la siguiente dirección:
www.payperwear.com

ET

TOOTJA JUHISED JA TEAVE

Lugege seda teatist hoolikalt enne kasutust ja iga hoolduskorda. Siinne teave on ette nähtud kasutaja abistamiseks ja juhendamiseks isikukaitsevahendi valimisel ja kasutamisel. Tootja ja edasimüüja ei kanna vastutust, kui isikukaitsevahendit kasutatakse valesti. Seda teatist tuleb alal hoida kogu isikukaitsevahendi kasutusaja vältel.
Kinda mudel: DANGER H3.

CE-märgistus näitab, et need kindad on teise kategooria isikukaitsevahendid, mis vastavad olulistele tervisekaitse- ja ohutusnõuetele kooskõlas määrusega (EL) 2016/425, ja need on sertifitseerinud teavitatud asutus: C.T.C. 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex 07 PRANTSUSMAA. Teavitatud asutus nr: 0075.

Kinda kirjeldus
13G polüetüleenist töökindad, ventileeriv pealis, kootud randmeosa, polüuretaankattega.

Kohaldatavad standardid
Kinnas vastab järgmise standardi nõuetele: EN ISO 21420:2020: Kaitsekindad — Üldnõuded ja katsemeetodid.
Painduvus: 5
Saada olevad suurused: 6–11
Mõõdusüsteem põhineb käe ümbermõõdul ja pikkusel, nagu on määratletud standardi EN ISO 21420 lisas B.
See kinnas enne nähtud järgmiseks kasutuseks: EN 388:2016+A1:2018

Toimivustase:

EN388:2016 +A1:2018
4242B

Kulumiskindlus	4	(maksimaalselt 4)
Lõikekindlus	2	(maksimaalselt 5)
Rebenemiskindlus	4	(maksimaalselt 4)
Torkekindlus	2	(maksimaalselt 4)
Lõikekindluse meetod (EN ISO 13997)	B	(A-F)
Põrutuskaitse		

X: näitab, et kinnast pole katsetatud või katsemeetod polnud kinda disaini ja materjali jaoks sobiv.
O: näitab, et kinnas on alla isikukaitse minimaalse toimivustaseme.

Kaitsepiir:
Kasutajat tuleb hoiatada kinnaste kasutamise eest, kui on masina liikuvate osade vahele kinnijäämise oht.
See mudel ei sisalda aineid, mille puhul on teada või kahtlustatakse kahjulikku mõju kasutaja hügieenile või tervisele. Garantii ja kaitse puudub ohtude suhtes, mida pole selles dokumendis mainitud.
Need toimivustasemed on välja selgitatud katsetega, mis on läbi viidud kohaldavates standardites määratletud tingimuste alusel. Mainitud toimivustasemed kehtivad ainult uutele kinnastele, mis pole pestud ega uuendatud. Enne kasutamist tuleb kinnast visuaalselt kontrollida kahjustuste või puuduste suhtes. Kahjustuste korral tuleb kindad ära visata (kulumine, sisselõige, rebend ...)
Tulekaitse puudub. See kinnas ei tohi olla kontaktis leegiga. Kinnaste puhul, millel on kaks või enam kihti, ei tähista üldine klassifikatsioon tingimata väliskihi toimivust. Toimivustase mehaaniliste ohtude vastu kehtib ainult kinda peopesa kohta.

Hoiustamine ja puhastamisteatis
Hoidke kindaid originaalpakendis tavatemperatuuril ja tavalise niiskustaseme juures puhtas, suletud ja ventileeritud kohas. Kindad pole pestavad.

Piiratud kasutusajaga isikukaitsevahendid
Kasutusaeg ei mõjuta oluliselt kinnaste toimivust, kui neid hoitakse õigetes tingimustes (niiskus, temperatuur, puhtus, ventilatsioon, valgus).

Toodetud ja imporditud :
Industrial Wear s.r.l a Socio Unico
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy
VALMISTATUD HIINAS

Vastavusdeklaratsioon on saadaval järgmisel aadressil:
www.payperwear.com

FI

VALMISTAJAN OHJEET JA TIEDOT

Lue nämä tiedot huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja huoltotoimia. Tässä esitetyt tiedot auttavat ja opastavat henkilösuojainten valinnassa ja käytössä. Valmistaja ja jälleenmyyjä eivät ota vastuuta henkilönsuojaimen virheellisestä käytöstä. Nämä tiedot on säilytettävä henkilönsuojaimen koko käyttöiän ajan.
Käsineiden malli: DANGER H3.

CE-merkintä osoittaa, että nämä käsineet ovat riskiluokkaan kaksi kuuluva henkilönsuojain, joka täyttää asetuksen (EU) 2016/425 olennaiset terveys- ja turvallisuusvaatimukset ja jonka on sertifioinut ilmoitettu laitos: C.T.C. 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex 07 FRANCE. Ilmoitettu laitos nro:0075.

Käsineiden kuvaus:
Kestävät 13G-polyeteenikäsineet, hengittävä kämmenselkä, neuleesta valmistettu varsiosa, polyuretaanipäällyste.

Sovellettavat standardit:
Käsineet täyttävät standardin EN ISO 21420:2020 vaatimukset: Suojakäsineet - Yleiset vaatimukset ja testimenetelmät.
Käyttömukavuus: 5
Saatavissa olevat koot: 6-11
Käsien mitoitusjärjestelmä perustuu käden ympärysmittaan ja käden pituuteen, kuten määritelty standardissa EN ISO 21420, liitteessä B.
Lisäksi nämä käsineet on suunniteltu seuraaviin tarkoituksiin: EN 388:2016+A1:2018

Suorituskykytasot:

EN388:2016 +A1:2018
4242B

Naarmuuntumiskestävyys	4	(enint.4)
Viiltokestävyys	2	(enint.5)
Repimislujuus	4	(enint.4)
Puhkaisunkestävyys	2	(enint.4)
Viiltovastusmenetelmä (EN ISO 13997)	B	(väh. A –enint.F)
Iskusuojaus		

X: osoittaa, että käsinettä ei ole testattu tai testimenetelmä ei näytä soveltuvan käsineen rakenteelle tai materiaalille.
O: osoittaa, että käsine putoaa alle yksittäisen vaaran vähimmäistason.

Suojan rajoitukset:
Käyttäjiä tulisi varoittaa siitä, että käsineitä ei pidä käyttää, jos koneiden liikkuvat osat voivat tarttua kiinni.
Tämä malli ei sisällä aineita sellaisilla tasoilla, joiden tiedetään tai joiden epäillään vaikuttavan haitallisesti käyttäjän hygieniaan tai terveyteen. Ei voida taata suojaa sellaisilta vaaroilta, joita ei mainita tässä asiakirjassa.
Nämä suoritustasot saadaan testeistä, jotka on tehty sovellettavien standardien määrittelemien olosuhteiden mukaisesti. Mainitut suoritustasot koskevat vain uusia käsineitä, joita ei ole pesty eikä regeneroitu.
Ennen käyttöä käsineet on tarkastettava silmämääräisesti mahdollisten vikojen tai virheiden varalta. Jos käsineet vaurioituvat, ne on romutettava (hankaus, viillot, repeytyminen..)
Liekkisuojausta ei vaadita. Tämä käsine ei saa joutua kosketuksin avotulen kanssa.
Kahden tai useamman kerroksen käsineiden yleinen luokitus ei välttämättä heijasta uloimman kerroksen suorituskykyä. Suorituskyky mekaanisia riskejä vastaan pätee vain käsineen kämmenosaan.

Varastointi- ja puhdistushuomautus:
Säilytä alkuperäispakkauksessa tavallisissa lämpötila- ja kosteusolosuhteissa sekä puhtaissa, katetuissa ja ilmastoiduissa tiloissa. Käsineitä ei voida pestä.

Vanhenevat henkilönsuojaimet:
Vanheneminen ei voi merkittävästi vaikuttaa suunniteltuun suorituskykyyn, kun säilytys tapahtuu sopivissa olosuhteissa (kosteus, lämpötila, puhtaus, ilmanvaihto, valo).

Valmistajayritys, josta tuote on tuotu:
Industrial Wear s.r.l a Socio Unico
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy
VALMISTETTU KIINASSA

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla seuraavasta osoitteesta:
www.payperwear.com

FR

INSTRUCTIONS ET INFORMATIONS DU FABRICANT

Lire attentivement la présente note d'information avant toute utilisation ou de procéder à tout entretien. Les informations contenues dans le présent document sont destinées à aider et à guider l'utilisateur dans le choix et l'utilisation de l'EPI. Le fabricant et le distributeur déclineront toute responsabilité en cas d'utilisation incorrecte de l'EPI. Cette note d'information doit être conservée pendant toute la durée de vie de l'EPI.
Modèle de gant : DANGER H3.

Le marquage CE indique que ces gants sont des équipements de protection individuelle de deuxième catégorie conformes aux exigences essentielles de santé et de sécurité selon le Règlement (UE) 2016/425 et ont été certifiés par l'organisme notifié : C.T.C. 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex 07 FRANCE. N° d'organisme notifié : 0075.

Description du gant :
Gants anti-coupures en polyéthylène 13G, dos aéré, poignet en tricot, enduction polyuréthane.

Normes applicables :
Le gant est conforme aux exigences de la norme EN ISO 21420:2020 : Gants de protection - Exigences générales et méthodes d'essai.
Dextérité : 5
Gamme de tailles disponibles : 6-11
Le système de tailles de la main est basé sur le tour et la longueur de la main définis dans la norme EN ISO 21420 Annexe B.
De plus, ce gant a été conçu pour les applications suivantes : EN 388:2016+A1:2018

Niveaux de performance:

EN388:2016 +A1:2018
4242B

Résistance à l'abrasion	4	(Maximum 4)
Résistance à la coupure par lame	2	(Maximum 5)
Résistance à la déchirure	4	(Maximum 4)
Puncture resistance	2	(Maximum 4)
Méthode pour la Résistance à la coupure(EN ISO 13997)	B	(Da A à F)
Protection contre les chocs		

X : indique que le gant n'a pas été soumis à l'essai ou que la méthode s'est révélée ne pas être adaptée à la conformation ou au matériau du gant.
O : indique que le gant tombe en dessous du niveau de performance minimum pour le danger individuel.

Limite de protection :
Les utilisateurs doivent être avertis que les gants ne doivent pas être portés lorsqu'il existe un risque de happement dans les organes mobiles de machines.
Ce modèle ne contient aucune substance pouvant nuire à l'hygiène ou à la santé de l'utilisateur. La protection contre les risques et dangers non mentionnés dans ce document n'est pas garantie. Ces niveaux de performance sont obtenus à partir d'essais effectués dans les conditions définies par les normes applicables. Les niveaux de performance mentionnés ne sont valables que pour des gants neufs, non lavés, non régénérés. Avant utilisation, le gant doit être inspecté visuellement pour déceler tous défauts ou imperfections. En cas de détérioration, le gant doit être mis au rebut (abrasion, coupure, déchirure…).
Aucune protection contre les flammes n'est revendiquée. Ce gant ne doit pas entrer en contact avec une flamme nue. Pour les gants à deux couches ou plus, la classification globale ne doit pas nécessairement refléter les performances de la couche la plus externe. Les niveaux de performance contre le risque mécanique ne sont valables que pour la paume du gant.

Notes de stockage et de nettoyage :
Conserver dans l'emballage d'origine, dans des conditions normales de température et d'humidité et dans des locaux propres, couverts et aérés. Les gants ne sont pas lavables.

EPI sujets au vieillissement :
Les performances peuvent ne pas être affectées de manière significative par le vieillissement si le stockage se fait dans des conditions adaptées (humidité, température, propreté, aération, lumière).

Prodotto e importato da:
Industrial Wear s.r.l a Socio Unico
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy
FABRIQUÉ EN CHINE

La déclaration de conformité est disponible à l'adresse suivante :
www.payperwear.com

HE

ןרציה לש תוארוהו עדימ

אנא קרא בעיון את הערת המידע הזו לפני השימוש ולפני כל תחזוקה. המידע הכלול במסמך זה נועד לסייע ולהנחות את המשתמש בבחירה ובשימוש ב-PPE. היצרן והמפיץ לא יישאו על עצמם כל אחריות במקרה של שימוש שגוי ב-PPE. הערת מידע זו חייבת להישמר למשך זמן ה- PPE.
דגם כפפה: DANGER H3.

סימל CE מציין שכפפות אלה הן ציוד הגנה אישית בסיווג שני ועומדות בדרישות הבריאות והבטיחות החיוניות בהתאם לתקנה (EU) 2016/425 ואושרו על ידי הסוכנות המיודעת: C.T.C. 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex 07 FRANCE.Notified Body Nr:0075.

תיאור כפפה:
כפפה נגד חיתוך בפוליאתילן 13G, גב מאוורר, חפתים סרוגים, מצופה פוליאוריתן.

תקנים ישימים:
הכפפה עומדת בדרישות תקן EN ISO 21420:2020: כפפות הגנה - דרישות בסיסיות ושיטות בדיקה.
קלות תנועה: 5
טווח גדלים זמין: 6-11
מערכת גודל כף היד מבוססת על היקף ואורך כף יד כפי שמוגדר ב-EN ISO 21420 Annex B.
בנוסף, כפפה זו מיועדת ליישומים הבאים:

רמות ביצועים:

EN388:2016 +A1:2018
4242B

רותיש ינפב תודגנתה	4	(מקסימום 4)
בהלב רותיח ינפב תודגנתה	2	(מקסימום 5)
העירק ינפב תודגנתה	4	(מקסימום 4)
בוקינ ינפב תודגנתה	2	(מקסימום 4)
רותיח ינפב תודגנתה תטיש (EN ISO 13997)	B	(F מקסימום - A מינימום)
הגנה מפני פגיעות		

X: מציין שהכפפה לא נמסרה לבדיקה או שנראה ששיטת הבדיקה לא מתאימה לעיצוב או לחומר של הכפפה.
O: מציין שהכפפה נמצאת מתחת לרמת הביצועים המינימלית עבור הסכנה הספציפית.

מגבלת הגנה:
יש להזהיר את המשתמשים שאין לעטות את הכפפות כאשר קיים סיכון להסתבכות עם חלקים נעים של מכונות.
דגם זה לא מכיל חומרים כלשהם ברמות שלגביהן ידועה השפעה שלילית על ההיגיינה או הבריאות של המשתמש או חשד להשפעה כזו. ההגנה מפני סיכונים או סכנות שלא מוזכרים במסמך זה לא מובטחת.
רמות ביצועים אלה הושגו מהבדיקות שנערכו בהתאם לתנאים שהוגדרו בתקנים הישימים. רמות הביצועים המוזכרות תקפות אך ורק עבור כפפות חדשות, שלא נשטפו ושלא הופקו מחדש.
לפני השימוש, יש לבצע בדיקה חזותית של הכפפה לאיתור פגמים או ליקויים. במקרה של התדרדרות במצב הכפפות (שפשוף, חיתוך, קריעה...), יש להשליכן לאשפה
אין טענה להגנה מפני להבות. אסור לאפשר מגע של כפפה זו עם להבה חשופה.
עבור כפפות עם שתי שכבות או יותר, הסיווג הכולל לא משקף בהכרח את הביצועים של השכבה החיצונית. רמות הביצועים כנגד סיכונים מכניים תקפות רק עבור אזור כף היד של הכפפה.

הודעת אחסון וניקוי:
השאר באריזה המקורית, בתנאי טמפרטורה ולחות רגילים ובחלל נקי, מכוסה ומאוורר. הכפפות לא ניתנות לרחצה.

ציוד מגן אישי (PPE) נתון להתיישנות:
לא יכולה להיות השפעה ניכרת על ביצועי העיצוב כתוצאה מהתיישנות, אם הכפפות מאוחסנות בתנאים נאותים (לחות, טמפרטורה, ניקיון, אוורור, תאורה).

מיוצר ומיובא מ:
לבוש תעשייתי s.r.l a סוציו יוניקו
ויה בניטו פרטיזני, 1 - 47016 פיומאנה די פרדפיו (FC) - איטליה
תוצרת סין

הצהרת ההתאמה זמינה בכתובת הבאה:
www.payperwear.com

HR

UPUTE I INFORMACIJE PROIZVOĐAČA

Pažljivo pročitajte ovu informativnu napomenu prije upotrebe i prije svakog održavanja. Informacije koje su ovdje sadržane služe kao pomoć i upute korisniku pri odabiru i upotrebi OZO-a. Proizvođač i distributer ne snose nikakvu odgovornost u slučaju nepravilne upotrebe OZO-a. Ova informativna napomena treba se čuvati tijekom cijelog trajanja OZO-a.
Model rukavice: DANGER H3.

Oznakom CE označava se da su ove rukavice osobna zaštitna oprema druge kategorije u skladu s neophodnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima u skladu s Uredbom (EU) 2016/425 i da imaju certifikat prijavljenog tijela: C.T.C. 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex 07 FRANCUSKA. Prijavljeno tijelo br.: 0075.

Opis rukavice:
Rukavice sa zaštitom od rezanja izrađene od polietilena 13 G, prozračne sa stražnje strane, s pletenom manžetnom, presvučene poliuretanom.

Primjenjive norme:
Rukavica je u skladu sa zahtjevima norme EN ISO 21420:2020: Zaštitne rukavice – Opći zahtjevi i metode ispitivanja.
Spretnost rukovanja: 5
Interval dostupnih veličina: od 6 – 11
Sustav veličina ruke temelji se na opsegu i dužini ruke koji se definiraju u Prilogu B norme EN ISO 21420.
Nadalje, ova rukavica namjenjuje se za sljedeće primjene: EN 388:2016+A1:2018

Razine svojstava:

EN388:2016 +A1:2018
4242B

Otpornost na abraziju	4	(Najv. 4)
Otpornost na presijecanje	2	(Najv. 5)
Otpornost na paranje	4	(Najv. 4)
Otpornost na perforaciju	2	(Najv. 4)
Metoda otpornosti na rezanje (EN ISO 13997)	B	(Od A do F)
Zaštita od udara		

X: označava se da se rukavica nije podvrgnula ispitivanju ili da metoda nije prikladna za oblik ili materijal rukavice.
O: označava se da je rukavica ispod najniže razine svojstava za individualnu opasnost.

Ograničenje zaštite:
Korisnike treba upozoriti da se rukavice ne bi smjele nositi kada postoji rizik od zaplitanja među pokretnim dijelovima stroja. Ovaj model ne sadrži tvari kojima se štetno djeluje na higijenu ili zdravlje korisnika. Ne jamči se zaštita od rizika i opasnosti koji se ne spominju u ovom dokumentu. Ove razine svojstava dobivaju se na temelju ispitivanja provedenih u skladu s uvjetima definiranim u primjenjivim normama. Navedene razine svojstava vrijede samo za nove, neoprane i neobnovljene rukavice. Prije upotrebe treba obaviti vizualni pregled rukavice radi utvrđivanja ima li nedostataka ili manjkavosti. Ako dođe do propadanja, rukavicu treba baciti (abrazija, rezovi, poderotine...). Ne tvrdi se postojanje zaštite od vatre. Ova rukavica ne bi smjela doći u doticaj s otvorenim plamenom. Za rukavice s jednim ili više slojeva sveobuhvatnim razvrstavanjem u razrede ne moraju se nužno održavati svojstva vanjskog sloja. Razine svojstava za zaštitu od mehaničkog rizika vrijede isključivo za dlan rukavice.

Napomene za čuvanje i čišćenje:
Čuvajte u originalnom pakiranju, pri normalnim uvjetima temperature i vlažnosti te na čistim, natkrivenim i provjetrenim mjestima. Rukavice se ne mogu prati.

OZO koji može dotrajati:
Ne mora doći do znatne dotrajalosti svojstava ako se oprema čuva u prikladnim uvjetima (vlažnost, temperatura, čišćenje, provjetravanje, svjetlo).

Proizvodi i uvozi:
Industrial Wear s.r.l s jednim članom
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy
PROIZVEDENO U KINI

Izjavu o sukladnosti možete pronaći na sljedećoj adresi:
www.payperwear.com

HU

A GYÁRTÓ UTASÍTÁSAI ÉS TÁJÉKOZTATÁS

A használat és a karbantartási műveletek előtt figyelmesen olvassa el a jelen tájékoztatót. Az itt feltüntetett információk segítséget és útmutatást nyújtanak a felhasználó számára az egyéni védőeszköz kiválasztásához és használatához. A gyártó és a forgalmazó nem vállal felelősséget az egyéni védőeszköz helytelen használata esetén. Jelen tájékoztatót az egyéni védőeszköz teljes élettartama alatt meg kell őrizni. A kesztyű típusa: DANGER H3.

A CE-jelölés azt jelzi, hogy a kesztyűk II. kategóriába besorolt egyéni védőeszközök, amelyek megfelelnek az (EU) 2016/425 rendeletében foglalt alapvető egészségvédelmi és biztonsági követelményeknek, és amelyeket a következő bejelentett szervezet tanúsított: C.T.C. 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex 07 FRANCE. Bejelentett szervezet: Nr:0075.

A kesztyű leírása:
Nagy igénybevételre készült 13G polietilén kesztyűk, szellőző kézhát, kötött mandzsetta, poliuretán bevonat.

Alkalmazandó szabvány:
A kesztyű megfelel az alábbi szabvány követelményeinek: EN ISO 21420:2020: Védőkesztyűk – Általános követelmények és vizsgálati módszerek.
Könnyen használhatóság: 5
Kapható méretek: 6-11
A kéz méretezési rendszere a EN ISO 21420 B függelékében meghatározott kézkerületen és -hosszúságon alapul.
Továbbá a kesztyűt az alábbi felhasználásokra tervezték: EN 388:2016+A1:2018

Teljesítményszintek:

EN388:2016 +A1:2018
4242B

Dörzsöléssel szembeni ellenállás	4	(Max. 4)
Ellenállás a pengével való vágásnak	2	(Max. 5)
Szakadással szembeni ellenállás	4	(Max. 4)
Továbbszakítással szembeni ellenállás	2	(Max. 4)
A vágással szembeni ellenállás módsze (EN ISO 13997)	B	(A-tól F-ig)
Ütésvédelem		

X: azt jelzi, hogy a kesztyűt nem vetették alá a vizsgálatnak, illetve a vizsgálati módszer nem bizonyul megfelelőnek a kesztyű szerkezete vagy anyaga szempontjából.
O: azt jelzi, hogy a kesztyű nem felel meg az egyéni védőeszközökre vonatkozó minimum teljesítmény előírásoknak.

Védelmi korlátok:
A felhasználókat figyelmeztetni kell, hogy berendezések mozgó alkatrészeibe való becsípődés kockázata esetén a kesztyűt nem szabad viselni. Ez a termék nem tartalmaz semmiféle olyan anyagot, amelynek közismerten, illetve feltételezhetően negatív hatása lenne a felhasználó higiéniai vagy egészségi állapotára. A jelen dokumentumban nem felsorolt kockázatokkal, illetve veszélyekkel szembeni védelem nem garantált. A teljesítményszinteket az alkalmazandó szabványokban szereplő feltételeknek megfelelően elvégzett vizsgálatok alapján határozták meg. Az említett teljesítményszintek kizárólag új, nem mosott, nem felújított kesztyűkre vonatkoznak.
A kesztyűt a használatot megelőzően szemrevételezéssel ellenőrizni kell az esetleges hibák, illetve minőségi problémák végett. Nem megfelelő minőség (kidörzsölődés, vágás, szakadás) esetén a kesztyűt le kell selejtezni. A termék lángvédelemmel nem rendelkezik. A kesztyűnek nem szabad nyílt lánggal érintkeznie. A kettő vagy annál több rétegű kesztyűk esetében az összesített besorolás nem feltétlenül a legkülső réteg teljesítményére vonatkozik. A mechanikai kockázatra vonatkozó teljesítményszintek kizárólag a kesztyű tenyérrészére vonatkoznak.

Tárolással és tisztítással kapcsolatos megjegyzések:
Tárolás eredeti csomagolásban, normál hőmérsékleten és páratartalom mellett, tiszta, fedett és jól szellőző helyiségben. A kesztyű nem mosható.

Az EVE elöregedésnek való kitettsége:
Az eszközök, amennyiben megfelelő körülmények között tárolják őket (páratartalom, hőmérséklet, tisztaság, szellőzés, fény), nincsenek jelentős mértékben kitéve az elöregedésnek.

Gyártó és importőr:
Industrial Wear s.r.l a Socio unico
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy
SZÁRMAZÁSI HELY: KÍNA

A megfelelőségi nyilatkozat a következő weboldalon elérhető:
www.payperwear.com

IS

LEIÐBEININGAR OG UPPLÝSINGAR FRÁ FRAMLEIÐANDA

Lesið þessar upplýsingar vandlega fyrir notkun og áður en viðhald fer fram. Upplýsingarnar sem hér koma fram eru til að aðstoða og leiðbeina notanda við val og notkun persónuhlífa. Framleiðandi og dreifingaraðili bera enga ábyrgð ef persónuhlífar eru ekki notaðar á réttan hátt. Geyma skal þetta upplýsingaskjal allan þann tíma sem persónuhlífarnar eru notaðar. Gerð hanska: DANGER H3.

CE-merkingin gefur til kynna að þessir hanskar séu persónuhlífar í öðrum flokki sem uppfylla grunnkröfur um heilsu og öryggi í samræmi við reglugerð (ESB) 2016/425 og að þeir hafi verið vottaðir af tilkynntum aðila: C.T.C. 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex 07 FRANCE. Tilkynntur aðili Nr:0075.

Lýsing á hönskum:
Sterkir 13G pólýetýlenhanskar, loftræst handarbak, prjónað stroff, pólýúretanhúðaðir.

Gildandi staðlar:
Hanskarnir uppfylla kröfur staðalsins EN ISO 21420:2020: Hlífðarhanskar - Almennar kröfur og prófunaraðferðir.
Fimi: 5
Fáanlegar stærðir og snið: 6-11
Handstærðakerfið er byggt á ummáli og lengd handar, eins og skilgreint er í EN ISO 21420, viðauka B.
Ennfremur hafa þessir hanskar verið hannaðir fyrir eftirfarandi notkun: EN 388:2016+A1:2018

Frammistöðustig:

EN388:2016 +A1:2018 — 4242B

Svörfunarviðnám	4	(4 hám.)
Blaðskurðarviðnám	2	(5 hám.)
Slitþol	4	(4 hám.)
Stunguþol	2	(4 hám.)
Aðferð skurðarviðnáms (EN ISO 13997)	B	(A til F)
Höggvörn		

X: gefur til kynna að hanskinn hafi ekki verið prófaður eða prófunaraðferðin virðist ekki henta hanskanum eða efninu.
O: gefur til kynna að hanskinn falli undir lágmarksframmistöðu fyrir einstaka hættu.

Verndarmörk:
Vara skal notendur við því að nota hanska þar sem hætta er á flækjast í hreyfanlega hluta véla.
Þessi gerð inniheldur engin efni í því magni sem vitað er, eða grunur leikur á um, að hafi neikvæð áhrif á hreinlæti eða heilsu notenda. Ekki er ábyrgð fyrir vernd gegn áhættu eða hættu sem ekki er getið í þessu skjali.
Þessi frammistöðustig eru fengin með prófunum sem eru gerðar samkvæmt skilyrðum sem skilgreind eru í gildandi stöðlum. Nefnd frammistöðustig gilda aðeins fyrir nýja hanska, hvorki þvegna né endurnýjaða.
Fyrir notkun skal gera sjónræna athugun á hanskanum með tilliti til galla eða lýta. Ef vart verður við slit verður að henda hönskunum (svörfun, skurð, rifu).
Engin yfirlýsing er um eldvörn. Þessir hanskar mega ekki komast í snertingu við óvarinn eld.
Fyrir tveggja eða þriggja laga hanska endurspeglar heildarflokkunin ekki endilega frammistöðu ysta lagsins. Frammistöðustig gegn vélrænni áhættu gildir aðeins fyrir lófann á hanskanum.

Tilkynning um geymslu og þrif:
Geymist í upprunalegum umbúðum, við venjulegt hitastig og rakastig og í hreinu, yfirbyggðu og loftræstu húsnæði. Ekki er hægt að þvo hanskana.

Persónuverndarhlífar verða fyrir öldrun:
Öldrun hefur ekki veruleg áhrif á frammistöðu hanskanna þegar þeir eru geymdir við viðeigandi skilyrði (rakastig, hitastig, hreinlæti, loftræstingu, lýsingu).

Framleitt af og flutt inn frá:
Industrial Wear s.r.l a Socio Unico
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Ítalíu
FRAMLEITT Í KÍNA

Samræmisyfirlýsingin er aðgengileg á eftirfarandi netfangi:
www.payperwear.com

LT

LEIÐBEININGAR OG UPPLÝSINGAR FRÁ FRAMLEIÐANDA

Atidžiai perskaitykite šį informacinį pranešimą prieš naudodami ir atlikdami priežiūros darbus. Čia pateikta informacija padeda naudotojui pasirinkti ir naudoti AAP. Gamintojas ir platintojas neprisiima atsakomybės dėl netinkamo AAP naudojimo. Šį informacinį pranešimą reikia saugoti visą AAP naudojimo laikotarpį.
Pirštinių modelis: DANGER H3.

CE ženklu pažymima, kad šios pirštinės yra antrosios kategorijos asmeninės apsaugos priemonės, atitinkančios esminius sveikatos ir saugos reikalavimus pagal Reglamentą (ES) 2016/425, ir jas sertifikavo notifikuotoji įstaiga: C.T.C. 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex 07 PRANCŪZIJA. Notifikuotoji įstaiga Nr: 0075.

Pirštinių aprašas:
Didelio atsparumo 13G polietileno pirštinės, vėdinama galinė dalis, austas atraitas, dengta poliuretanu.

Taikomi standartai:
Pirštinės atitinka standarto EN ISO 21420:2020 reikalavimus: Apsauginės pirštinės. Bendrieji reikalavimai ir bandymo metodai.
Vikrumas: 5
Galimi dydžiai: 6–11
Rankų dydžio sistema pagrįsta rankos apimtimi ir rankos ilgiu, kaip nurodyta EN ISO 21420 B priede.
Taip pat pirštinės sukurtos toliau nurodytoms taikymo sritims: EN 388:2016+A1:2018

Veikimo lygiai:

EN388:2016 +A1:2018 — 4242B

Atsparumas dilimui	4	(4 maks.)
Atsparumas prapjovimui	2	(5 maks.)
Atsparumas įplyšimams	4	(4 maks.)
Atsparumas pradūrimui	2	(4 maks.)
Atsparumo prapjovimui metodas (EN ISO 13997)	B	(Nuo A iki F)
Apsauga nuo poveikio		

X: nurodo, kad pirštinės nepateiktos bandymui, arba bandymo metodas pasirodė esąs netinkamas atsižvelgus į pirštinių dizainą ir medžiagą.
O: nurodo, kad pirštinės atitinka mažiausią atskiro pavojaus veikimo lygį.

Apsaugos apribojimas:
Naudotojus reikia įspėti, kad pirštinių negalima dėvėti, kai yra pavojus, jog jas gali įtraukti judančios įrenginių dalys.
Šiame modelyje nėra žinomo arba prognozuojamo lygio cheminių medžiagų, galinčių neigiamai paveikti naudotojo higieną arba sveikatos būklę. Garantija dėl apsaugos nuo rizikos arba pavojų, apie kuriuos šiame dokumente neužsimenama, nesuteikiama.
Šie veikimo lygiai gauti atlikus testus esant sąlygoms, nurodytoms taikomuose standartuose. Minimi veikimo lygiai taikomi tik naujoms, bet ne plautoms arba atnaujintoms pirštinėms.
Prieš naudojant pirštines reikia apžiūrėti ir įsitikinti, kad nėra defekto arba pažeidimų. Suprastėjus kokybei (nudilus, įpjovus, įplyšus...) pirštines reikia išmesti
Garantija dėl apsaugos nuo liepsnos nesuteikiama. Šių pirštinių negalima naudoti esant sąlyčiui su atvira liepsna.
Kai pirštinės yra dviejų ar daugiau sluoksnių, bendras klasifikavimas nebūtinai taikomas giliausiam sluoksniui. Veikimo lygiai dėl mechaninio pavojaus taikomi tik pirštinės delno sričiai.

Laikymo ir valymo pranešimas:
Laikykite originalioje pakuotėje, esant įprastoms temperatūros ir drėgmės sąlygoms švariose, neatvirose ir vėdinamose patalpose. Pirštinių plauti negalima.

AAP senėjimas:
Kai laikoma esant tinkamoms sąlygoms (drėgmei, temperatūrai, švarai, vėdinimui ir apšvietimui), numatytam veikimui senėjimas didelės įtakos nedaro.

Pagaminta ir importuota iš:
Industrial Wear s.r.l a Socio Unico
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy
PAGAMINTA KINIJOJE

Atitikties deklaraciją rasite šiuo adresu:
www.payperwear.com

LV

RAŽOTĀJA NORĀDĪJUMI UN INFORMĀCIJA

Pirms lietošanas un jebkādu kopšanas darbu veikšanas uzmanīgi izlasiet šo informatīvo materiālu. Šeit ietvertā informācija ir paredzēta, lai palīdzētu lietotājam un sniegtu norādes par individuālā aizsardzības līdzekļa (IAL) izvēli un lietošanu. Ražotājs un izplatītājs neuzņemas nekādu atbildību gadījumā, ja IAL tiek lietots nepareizi. Šis informatīvais materiāls ir jāglabā visu IAL kalpošanas laiku. Cimdu modelis: DANGER H3.

CE zīme norāda, ka šie cimdi ir otrās kategorijas individuālais aizsardzības līdzeklis, kas atbilst būtiskajām veselības un drošības prasībām saskaņā ar regulu (ES) 2016/425, un ka tos sertificēja paziņotā struktūra: C.T.C. 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex 07 FRANCIJA. Paziņotā struktūra nr. 0075.

Cimdu apraksts:
13G polietilēna cimdi lietošanai smagos darba apstākļos, ar ventilētu aizmugures daļu, adītu maliņu, pārklāti ar poliuretānu.

Piemērojamie standarti:
Cimdi atbilst prasībām, kas noteiktas standartā EN ISO 21420:2020. Aizsargcimdi. Vispārīgas prasības un testēšanas metodes.
Roku veiklība: 5
Pieejamie izmēri: 6–11
Cimda izmērs tiek noteikts, pamatojoties uz plaukstas apkārtmēru un plaukstas garumu, kā noteikts standarta EN ISO 21420 B pielikumā.
Turklāt šie cimdi ir paredzēti tālāk norādītajiem pielietojumiem: EN 388:2016+A1:2018

Veiktspējas līmeņi:

EN388:2016 +A1:2018 — 4242B

Noturība pret nodilumu	4	(Maks. 4)
Noturība pret sagriešanu ar asmeni	2	(Maks. 5)
Noturība pret plīsumiem	4	(Maks. 4)
Noturība pret ca urduršanu	2	(Maks. 4)
Noturības pret sagriešanu noteikšanas metode(EN ISO 13997)	B	(A-F)
Aizsardzība pret triecienu		

X — norāda, ka cimdam nav veikts tests vai testa metode nav piemērota cimda dizainam vai materiālam.
O — norāda, ka cimds neatbilst minimālajam veiktspējas līmenim attiecībā uz atsevišķu apdraudējumu.

Aizsardzības ierobežojums:
Lietotāji ir jābrīdina, ka cimdus nedrīkst valkāt, ja pastāv risks ieķerties iekārtu kustīgajās daļās. Šis modelis nesatur nekādas vielas tādā līmenī, par kuru ir zināms, ka tas nelabvēlīgi ietekmē (vai varētu nelabvēlīgi ietekmēt) lietotāja higiēnu vai veselību. Aizsardzība pret šajā dokumentā neminētiem riskiem vai apdraudējumu netiek garantēta.
Šie veiktspējas līmeņi ir iegūti testos, kas veikti saskaņā ar piemērojamos standartos definētiem nosacījumiem. Minētie veiktspējas līmeņi ir derīgi tikai jauniem cimdiem, kas nav ne mazgāti, ne atjaunoti. Pirms lietošanas cimdi ir jāapskata, lai konstatētu vai tiem nav defektu vai nepilnību. Ja cimdu stāvoklis ir pasliktinājies (nodilums, iegriezumi, plīsumi utt.), tie ir jāizmet.
Nenodrošina aizsardzību pret liesmu. Cimdi nedrīkst nonākt saskarē ar atklātu liesmu. Cimdiem ar diviem vai vairākiem slāņiem kopējais vērtējums ne vienmēr norāda ārējā slāņa veiktspēju. Pret mehāniskiem riskiem norādītie veiktspējas līmeņi attiecas tikai uz cimda delnas daļu.

Piezīme par glabāšanu un tīrīšanu:
Glabāt oriģinālajā iepakojumā normālā temperatūrā un mitruma līmenī tīrās, slēgtās un ventilētās telpās. Cimdi nav mazgājami.

IAL novecošanās:
Projektētā veiktspēja novecošanās gaitā netiek ievērojami ietekmēta, ja tiek nodrošināta glabāšana atbilstošos apstākļos (mitrums, temperatūra, tīrība, ventilācija, apgaismojums).

Ražotājs un importētājs:
Industrial Wear s.r.l a Socio Unico
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Itālija
RAŽOTS ĶĪNĀ

Atbilstības deklarācija ir pieejama šajā vietnē: **www.payperwear.com**

MK

УПАТСТВА И ИНФОРМАЦИИ ОД ПРОИЗВОДИТЕЛОТ

Внимателно прочитајте ја оваа информативна белешка пред употреба и пред какво било одржување. Информациите содржани овде служат за да му помогнат и да го водат корисникот во изборот и употребата на ЛЗО. Производителот и дистрибутерот нема да преземат никаква одговорност во случај на неправилна употреба на ЛЗО. Оваа информативна белешка мора да се чува за целото времетраење на ЛЗО. Модел на ракавици: DANGER H3.

Ознаката CE означува дека овие ракавици се лична заштитна опрема од втора категорија, во согласност со основните здравствени и безбедносни барања содржани во Регулативата (ЕУ) 2016/425 и дека се сертифицирани од овластениот орган: C.T.C. 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex 07 FRANCE. Овластен орган бр.0075.

Опис на ракавици:
Ракавици за заштита од сечење од Полиетилен 13G, вентилиран горен дел, манжетна од ткаенина, премачкани со полиуретан.

Применливи стандарди:
Ракавиците се во согласност со барањата на стандардот EN ISO 21420:2020: Заштитни ракавици - Општи барања и методи на испитување.
Вештина: 5
Достапни големини: 6-11
Системот за димензионирање на раката се заснова на обемот и должината на раката дефинирани во EN ISO 21420 Анекс B.
Овие ракавици се дизајнирани и за следниве примени: EN 388:2016+A1:2018

Нивоа на перформанси:

EN388:2016 +A1:2018 — 4242B

Отпорност на абразија	4	(Макс. 4)
Отпорност на сечење од сечило	2	(Макс. 5)
Отпорност на кинење	4	(Макс. 4)
Отпорност на перфорација	2	(Макс. 4)
Метод за отпорност на сечење(EN ISO 13997)	B	(Од А до F)
Заштита при удар		

X: означува дека ракавицата не е подложена на тест или методот не е соодветен за конформацијата или материјалот на ракавицата.
O: означува дека ракавицата е под минималното ниво на перформанси за индивидуалната опасност.

Ограничувања во заштитата:
Корисниците треба да имаат предвид дека ракавиците не треба да се носат кога постои ризик од заплеткување во движечките делови на машината.
Овој модел не содржи никаква супстанција што негативно влијае на хигиената или здравјето на корисникот. Заштита од ризици и опасности што не се споменати во овој документ не е загарантирана.
Овие нивоа на перформанси се добиваат од тестови извршени под услови дефинирани со важечките стандарди. Наведените нивоа на перформанси важат само за нови, неизмиени, а не преработени наракавици.
Пред употреба, ракавиците мора визуелно да се прегледаат дали имаат дефекти или несовршености. Во случај на оштетување, мора да се прекине со употреба на ракавиците (абразија, сечење, кинење…).
Не се бара заштита од пламен. Овие ракавици не треба да дојдат во контакт со отворен пламен.
За ракавици со два или повеќе слоеви, целокупната класификација не мора да ги одразува перформансите на најнадворешниот слој. Нивоата на перформанси против механички ризик важи само за дланката на ракавицата.

Белешки за чување и чистење:
Да се чуваат во оригиналното пакување, во нормални услови на температура и влажност и во чисти, покриени и проветрени простории. Ракавиците не се перат.

ЛЗО кои подлежат на стареење:
На перформансите може стареењето да не влијае значително доколку се чуваат во соодветни услови (влажност, температура, чистење, вентилација, светлина).

Произведено и увезено од:
Industrial Wear s.r.l a Socio Unico
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy
ПРОИЗВЕДЕНО ВО КИНА

Декларацијата за сообразност е достапна на следната адреса:
www.payperwear.com

NL

INSTRUCTIES EN INFORMATIE VAN DE FABRIKANT

Lees deze informatie zorgvuldig vóór gebruik en vóór elk onderhoud. De informatie in dit document is bedoeld om de gebruiker te helpen en te begeleiden bij de keuze en het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen. De fabrikant of distributeur aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid in geval van onjuist gebruik van de PBM. Deze informatienota moet tijdens de hele levensduur van de PBM worden bewaard.
Model van de handschoen: DANGER H3.

De CE-markering geeft aan dat deze handschoenen persoonlijke beschermingsmiddelen van tweede categorie zijn die voldoen aan de essentiële veiligheids- en gezondheidseisen volgens Verordening (EU) 2016/425 en gecertificeerd door de aangemelde instantie: C.T.C. 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex 07 FRANKRIJK. Nr. aangemelde instantie: 0075.

Beschrijving van de handschoen:
Heavy-duty handschoenen van polyethyleen 13G, geventileerde rug, gebreide manchet, met polyurethaancoating.

Normen die van toepassing zijn:
De handschoen beantwoordt aan de vereisten van de norm EN ISO 21420:2020: Beschermende handschoenen – Algemene eisen en beproevingsmethoden.
Beweeglijkheid: 5
Interval beschikbare maten: 6-11
Het systeem voor de maten van de hand is gebaseerd op de omtrek en de lengte van de hand, gedefinieerd in EN ISO 21420 Bijlage B.
Bovendien is deze handschoen voor de volgende toepassingen ontworpen: EN 388:2016+A1:2018

Prestatieniveaus:

EN388:2016 +A1:2018 — 4242B

Schuurweerstand	4	(Max 4)
Snijweerstand mes	2	(Max 5)
Scheursterkte	4	(Max 4)
Perforatieweerstand	2	(Max 4)
Methode voor snijweerstand (EN ISO 13997)	B	(Van A tot F)
Bescherming tegen stoten		

X: geeft aan dat de handschoen niet onderworpen wed aan de test of dat de methode niet geschikt bleek voor de conformatie of voor het materiaal van de handschoen.
O: geeft aan dat de handschoen onder het minimumniveau valt van de prestaties voor persoonlijk gevaar.

Beschermingslimiet:
De gebruikers moeten gewaarschuwd zijn dat de handschoenen niet gedragen mogen worden wanneer er een risico bestaat om vast te blijven zitten in bewegende machineonderdelen.
Dit model bevat geen stoffen die schadelijk zijn voor de hygiëne of voor de gezondheid van de gebruiker. Bescherming tegen risico's of gevaren die niet in dit document vermeld worden, is niet gegarandeerd.
Deze beschermingsniveaus zijn verkregen uit testen uitgevoerd volgens de voorwaarden gedefinieerd in de normen die van toepassing zijn. De vermelde prestatieniveaus zijn alleen geldig voor nieuwe handschoenen die niet gewassen en niet geregenereerd zijn.
Vóór gebruik moet de handschoen visueel geïnspecteerd worden op defecten of onvolkomenheden. In geval van aantasting moet de handschoen worden vernietigd (schuurplekken, sneden, scheuren...).
Er wordt geen bescherming tegen vuur verzekerd. Deze handschoen mag niet met open vlammen in contact komen.
Voor handschoenen met twee of meerdere lagen kan de algehele classificatie niet noodzakelijkerwijs de prestaties van de buitenste laag aangeven. De prestatieniveaus tegen mechanisch risico zijn alleen geldig voor de palm van de handschoen.

Opmerkingen voor het bewaren en de reiniging:
In de originele verpakking bewaren, in normale condities qua temperatuur en vochtigheid, en in een schone, beschutte en verluchte plaats. De handschoenen kunnen niet gewassen worden.

PBM onderhevig aan veroudering:
De prestaties kunnen aanzienlijk beïnvloed worden door veroudering als de handschoen in geschikte condities wordt bewaard (vochtigheid, temperatuur, reiniging, verluchting, licht).

Gefabriceerd en geïmporteerd door:
ndustrial Wear s.r.l. eenmanszaak
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italië
GEPRODUCEERD IN CHINA

De verklaring van overeenstemming kan worden geraadpleegd op het volgende adres: **www.payperwear.com**

NO

INSTRUKSJONER OG INFORMASJON FRA PRODUSENTEN

Les denne informasjonen nøye før bruk og før vedlikehold. Informasjonen som er gitt heri, er å hjelpe og veilede brukeren til riktig valg og bruk av personlig verneutstyr. Produsenten og forhandleren vil ikke påta seg noe ansvar ved feil bruk av personlig verneutstyr. Informasjonsmerknaden må oppbevares under hele varigheten av det personlige verneutstyret.
Hanskemodell: DANGER H3.

CE-merkingen angir at disse hanskene er av andre kategori personlig verneutstyr som oppfyller de grunnleggende kravene til helse og sikkerhet i henhold til forordning (EU) 2016/425, og at de har blitt sertifisert av det tekniske kontrollorganet: CTC 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex 07 FRANKRIKE. Teknisk kontrollorgan nr: 0075.

Hanskebeskrivelse:
Kraftige 13 G polyetylenhansker, ventilert rygg, strikket mansjett, belagt med polyuretan.

Gjeldende standarder:
Hansken oppfyller kravene i standarden EN ISO 21420: 2020: Vernehansker – Generelle krav og testmetoder.
Behendighet: 5
Tilgjengelig størrelsesområde: 6-11
Håndstørrelsessystemet er basert på håndomkrets og håndlengde, som definert i EN ISO 21420 vedlegg B.
Dessuten er hansken designet for følgende bruksområder: EN 388:2016+A1:2018

Ytelsesnivåer:

EN388:2016 +A1:2018 — 4242B

Slitemotstand	4	(4 maks)
Bladskjæringsmotstand	2	(5 maks)
Revnemotstand	4	(4 maks)
Punkteringsmotstand	2	(4 maks)
Kuttmotstandsmetode (EN ISO 13997)	B	(A til F)
Støtbeskyttelse		

X: indikerer at hansken ikke har blitt testet, eller at testmetoden ikke synes å være egnet for hanskedesignet eller materialet.
O: indikerer at hansken faller under minimum ytelsesnivå for den enkelte faren.

Beskyttelsesgrense:
Brukere bør advares om at hansker ikke skal brukes når det er fare for sammenfiltring av bevegelige deler av maskiner.
Denne modellen inneholder ingen stoffer på nivåer som er kjent for, eller mistenkes å, påvirker brukerhygiene eller helse negativt. Beskyttelsen mot risiko eller farer som ikke er nevnt i dette dokumentet, er ikke garantert.
Disse ytelsesnivåene er oppnådd fra testene utført i henhold til forhold som er definert i gjeldende standarder. Ytelsesnivåene er bare gyldige for nye hansker, ikke vasket eller regenerert.
Før bruk skal hansken inspiseres visuelt for eventuelle feil eller mangler. I tilfelle forverring må hanskene skrotes (slitasje, kutt, oppriving)
Flammevern er ikke bevist. Denne hansken skal ikke være i kontakt med åpen ild.
For hansker med to eller flere lag gjenspeiler ikke den samlede klassifiseringen ytelsen til det ytterste laget. Ytelsesnivået mot mekaniske risikoer er bare gyldig for hanskens håndflate.

Merknad om lagring og rengjøring:
Oppbevares i originalemballasjen, under vanlige temperatur- og fuktighetsforhold og i rene, tildekkede og ventilerte lokaler. Hanskene kan ikke vaskes.

PVU utsatt for aldring:
Designytelsen kan ikke påvirkes betydelig av aldring når den lagres under passende forhold (fuktighet, temperatur, renhet, ventilasjon, lys).

Produsert og importert fra:
Industrial Wear s.r.l a Socio Unico
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy
PRODUSERT I KINA

Samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende adresse:
www.payperwear.com

PL

INSTRUKCJE I INFORMACJE PRODUCENTA

Przed użyciem i przed przystąpieniem do konserwacji należy dokładnie przeczytać niniejszą ulotkę informacyjną. Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mają na celu pomóc i ukierunkować użytkownika w wyborze i stosowaniu PPE. Producent lub dystrybutor nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprawidłowego stosowania PPE. Ta ulotka informacyjna musi być przechowywana przez cały okres użytkowania PPE.
Model rękawicy: DANGER H3.

Oznaczenie CE wskazuje, że rękawice te są środkiem ochrony indywidualnej drugiej kategorii, zgodnym z zasadniczymi wymaganiami dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa określonymi w rozporządzeniu (UE) 2016/425 i zostały certyfikowane przez jednostkę notyfikowaną: C.T.C. 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex 07 FRANCE. Jednostka notyfikowana nr:0075.

Opis rękawicy:
Rękawice polietylenowe 13G o podwyższonej wytrzymałości, wierzch wentylowany, mankiet z dzianiny, powłoka poliuretanowa.

Obowiązujące normy:
Rękawica spełnia wymagania normy EN ISO 21420:2020: Rękawice ochronne - Wymagania ogólne i metody badania.
Zręczność: 5
Dostępny zakres rozmiarów: 6-11
System doboru rozmiaru dłoni jest oparty na obwodzie i długości dłoni zgodnie z normą EN ISO 21420 Załącznik B.
Ponadto rękawica ta jest przeznaczona do następujących zastosowań: EN 388:2016+A1:2018

Poziomy wydajności:

EN388:2016 +A1:2018 — 4242B

Odporność na ścieranie	4	(Max. 4)
Odporność na przecięcie ostrzem	2	(Max. 5)
Odporność na r ozdarcie	4	(Max. 4)
Odporność na perforację	2	(Max. 4)
Metoda badania odporności na przecięcie (EN ISO 13997)	B	(Od A do F)
Ochrona przed uderzeniem		

X: oznacza, że rękawica nie została przetestowana lub metoda nie jest odpowiednia dla budowy lub materiału rękawicy.
O: Wskazuje, że rękawica nie spełnia minimalnego poziomu skuteczności dla danego zagrożenia.

Granica ochrony:
Użytkownicy powinni zostać ostrzeżeni, że nie należy nosić rękawic, gdy istnieje ryzyko zaplątania w ruchome części maszyny.
Model ten nie zawiera żadnych substancji, które mają szkodliwy wpływ na higienę lub zdrowie użytkownika. Ochrona przed zagrożeniami i niebezpieczeństwami niewymienionymi w niniejszym dokumencie nie jest gwarantowana. Te poziomy wydajności uzyskuje się na podstawie badań przeprowadzonych w warunkach określonych przez obowiązujące normy. Podane poziomy wydajności obowiązują tylko dla nowych, nieczyszczonych i nieregenerowanych rękawic. Przed użyciem rękawica powinna być sprawdzona wzrokowo pod kątem wad lub niedoskonałości. W przypadku zniszczenia rękawicy należy ją zutylizować (przetarcie, przecięcie, rozdarcie...). Ochrona nie obejmuje żadnego zabezpieczenia przed płomieniami. Ta rękawica nie powinna stykać się z otwartym płomieniem. W przypadku rękawic składających się z dwóch lub więcej warstw, ocena ogólna niekoniecznie musi odzwierciedlać skuteczność najbardziej zewnętrznej warstwy. Poziomy odporności na zagrożenia mechaniczne dotyczą tylko wewnętrznej strony rękawicy.

Wskazówki dotyczące przechowywania i czyszczenia:
Przechowywać w oryginalnym opakowaniu, w normalnych warunkach temperatury i wilgotności, w czystych, zadaszonych i wentylowanych pomieszczeniach. Rękawice nie nadają się do prania.

PPE podlega procesowi starzenia się:
Starzenie się może nie mieć znaczącego wpływu na wydajność, jeśli produkt jest przechowywany w odpowiednich warunkach (wilgotność, temperatura, czystość, wentylacja, światło).

Wyprodukowane i importowane przez:
Industrial Wear S.r.l. a Socio Unico
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy
WYPRODUKOWANO W CHINACH

Z deklaracją zgodności można zapoznać się pod następującym adresem:
www.payperwear.com

PT

INSTRUÇÕES E INFORMAÇÕES DO FABRICANTE

Leia atentamente esta informação antes da utilização e de qualquer manutenção. As presentes informações destinam-se a fornecer assistência e a orientar o utilizador na seleção e utilização do EPI. O fabricante ou o distribuidor não assumem quaisquer responsabilidades pela utilização incorreta do EPI. Esta nota informativa deve ser guardada durante toda a vida útil do EPI. Modelo da luva: DANGER H3.

A marcação CE indica que estas luvas são equipamentos de proteção individual de categoria III, que cumprem os requisitos essenciais de saúde e de segurança de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425 e foram certificados pelo organismo notificado: CTC 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex 07 FRANÇA. Organismo notificado N.º: 0075.

Descrição das luvas:
Luvas de polietileno de 13 G de trabalhos pesados, traseira ventilada, punho de malha, revestidas a poliuretano.

Normas aplicáveis:
As luvas estão em conformidade com os requisitos da norma EN ISO 21420:2020: Luvas de Proteção - Requisitos gerais e métodos de ensaio.
Destreza: 5.
Intervalo de tamanhos disponíveis: de 6 a 11
O sistema de tamanhos da mão baseia-se na circunferência e no comprimento da mão definidos na norma EN ISO 21420 Anexo B.
Esta luva foi projetada para as seguintes aplicações:
EN 388:2016+A1:2018

Níveis de desempenho:

EN388:2016 +A1:2018 — 4242B

Résistance à l'abrasion	4	(Máx 4)
Resistência ao corte de lâmina	2	(Máx 5)
Resistência ao rasgo	4	(Máx 4)
Resistência à perfuração	2	(Máx 4)
Método para a Resistência ao Corte (EN ISO 13997)	B	(De A a F)
Proteção contra impactos		

X: indica que a luva não foi testada ou o método não é adequado para a forma ou o material da luva.
O: indica que a luva está abaixo do nível mínimo de desempenho para o perigo individual.

Limite de proteção:
Os utilizadores devem ser avisados que as luvas não devem ser utilizadas quando houver risco de ficarem presas nas peças móveis da máquina.
Este modelo não contém nenhuma substância que prejudique a higiene ou a saúde do utilizador. Não é garantida a proteção contra riscos e perigos não mencionados neste documento.
Estes níveis de desempenho resultam de testes realizados nas condições definidas pelas normas aplicáveis. Os níveis de desempenho mencionados são válidos apenas para luvas novas, não lavadas e não regeneradas.
Antes da utilização, as luvas devem ser inspecionadas visualmente quanto a defeitos ou imperfeições. Em caso de deterioração (abrasão, corte, laceração, etc.) as luvas devem ser eliminadas.
Não está prevista qualquer proteção contra chamas. Estas luvas não devem entrar em contacto com chama aberta.
Para luvas com duas ou mais camadas, a classificação geral não reflete necessariamente o desempenho da camada mais externa. Os níveis de desempenho contra risco mecânico são válidos apenas para a palma da luva.

Notas de conservação e limpeza:
Conservar na embalagem original, em condições normais de temperatura e humidade e em locais limpos, cobertos e arejados. As luvas não são laváveis.

EPI sujeito a envelhecimento:
O desempenho pode não ser significativamente afetado pelo envelhecimento se as luvas forem guardadas em condições apropriadas (a nível de humidade, temperatura, limpeza, ventilaçao, luz).

Fabricado e importado por:
Industrial Wear S.r.l. com um Único Sócio
Via Benito Partisani, 1 – 47016 Fiumana di Predappio (FC) – Itália
FABRICADO NA CHINA

A declaração de conformidade pode ser consultada no seguinte endereço:
www.payperwear.com

RO

INSTRUCȚIUNI ȘI INFORMAȚII DIN PARTEA PRODUCĂTORULUI

Citiți cu atenție această notă informativă înainte de utilizare și înainte de fiecare operațiune de întreținere. Informațiile conținute în acest document au rolul de a ajuta și ghida utilizatorul la alegerea și utilizarea EIP (Echipamentului Individual de Protecție). Atât producătorul cât și distribuitorul nu își vor asuma nicio responsabilitate în cazul utilizării incorecte a EIP. Prezenta notă informativă trebuie păstrată pe întreaga durată de viață a EIP.
Model mănușă: DANGER H3.

Marcajul CE indică faptul că aceste mănuși sunt echipamente individuale de protecție (EIP) de categoria a doua care respectă cerințele esențiale de sănătate și siguranță în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 și au fost certificate de către organismul notificat: C.T.C. 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex 07 FRANCE. Organism notificat nr.:0075.

Descriere mănușă:
Mănuși de protecție împotriva tăierii din polietilenă 13G, parte spate ventilată, manșetă tricotată, acoperite cu poliuretan.

Standarde aplicabile:
Mănușa respectă cerințele EN ISO 21420:2020: Mănuși de protecție – Cerințe generale și metode de testare.
Dexteritate: 5
Gama de mărimi disponibile: 6-11
Sistemul de dimensiune a mâinilor se bazează pe circumferința și lungimea mâinii, astfel cum sunt definite în EN ISO 21420 anexa B.
În plus, această mănușă a fost concepută pentru următoarele aplicații: EN 388:2016+A1:2018

Niveluri de performanțe:

EN388:2016 +A1:2018 — 4242B

Rezistența la abraziune	4	(Max 4)
Rezistența la tăierea lamei	2	(Max 5)
Rezistența la sfâșiere	4	(Max 4)
Rezistența la perforare	2	(Max 4)
Metoda de rezistență la tăiere (EN ISO 13997)	B	(De la A la F)
Protecție la impact		

X: indică faptul că mănușa nu a fost testată sau metoda nu este adecvată pentru conformația sau materialul mănușii.
O: indică faptul că mănușa scade sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual.

Limită de protecție:
Utilizatorii trebuie avertizați că mănușile nu trebuie purtate atunci când există riscul de încurcare în piesele în mișcare ale mașinii.
Acest model nu conține nicio substanță care afectează negativ igiena sau sănătatea utilizatorului. Protecția împotriva riscurilor și pericolelor care nu sunt menționate în acest document nu este garantată. Aceste niveluri de performanță sunt obținute din testele efectuate în conformitate cu condițiile definite de standardele aplicabile. Nivelurile de performanță menționate sunt valabile numai pentru mănuși noi, nespălate, neregenerate. Înainte de utilizare, mănușa trebuie inspectată vizual pentru defecte sau imperfecțiuni. În caz de deteriorare, mănușa trebuie eliminată (abraziune, tăiere, rupere...). Nu se solicită protecția împotriva flăcării. Această mănușă nu trebuie să intre în contact cu flacăra. Pentru mănușile cu două sau mai multe straturi, clasificarea generală nu trebuie să reflecte neapărat performanța stratului cel mai exterior. Nivelurile de performanță împotriva riscurilor mecanice sunt valabile numai pentru palma mănușii.

Note de depozitare și curățare:
A se păstra în ambalajul original, în condiții normale de temperatură și umiditate și în încăperi curate, acoperite și aerate. Mănușile nu pot fi spălate.

EIP supuse îmbătrânirii:
Este posibil ca performanța să nu fie afectată în mod semnificativ de îmbătrânire dacă este depozitată în condiții adecvate (umiditate, temperatură, curățare, ventilație, lumină).

Produs și importat de:
Industrial Wear s.r.l. cu Asociat Unic
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy
FABRICAT ÎN CHINA

Declarația de conformitate poate fi consultată la următoarea adresă:
www.payperwear.com

RU

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ И ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Внимательно прочтите эту информацию, прежде чем приступить к использованию и какому-либо обслуживанию. Информация, содержащаяся в настоящем документе, предназначена для того, чтобы помочь пользователя и сориентировать его в выборе и использовании СИЗ. Изготовитель или дистрибьютор не несет никакой ответственности в случае неправильного использования СИЗ. Данная информационная записка должна сохраняться в течение всего срока службы СИЗ. Модель перчаток: DANGER H3.

Маркировка ЕС (CE) указывает на то, что данные перчатки являются средствами индивидуальной защиты второй категории, отвечающими обязательным требованиям в отношении защиты здоровья и безопасности, установленным Регламентом ЕС 2016/425, и что они сертифицированы следующим нотифицированным органом: C.T.C. 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex 07 FRANCE (ФРАНЦИЯ). Номер нотифицированного органа: 0075.

Описание изделия:
Сверхпрочные полиэтиленовые перчатки 13G с вентилируемой тыльной стороной, трикотажными манжетами, полиуретановым покрытием.

Применимые стандарты:
Данные перчатки отвечают требованиям стандарта EN ISO 21420:2020: «Защитные перчатки. Общие требования и методика испытаний».
Степень свободы: 5
Диапазон имеющихся размеров: 6-11
Система размеров основана на значениях обхвата и длины кисти руки, определенных в Приложении B к стандарту EN ISO 21420.
Кроме того, эти перчатки рассчитаны на использование в следующих условиях:
EN 388:2016+A1:2018

Уровни эффективности:

EN388:2016 +A1:2018 — 4242B

Устойчивость к истиранию	4	(Максимум 4)
Устойчивость к порезу	2	(Максимум 5)
Сопротивление разрыву	4	(Максимум 4)
Прочность на прокол	2	(Максимум 4)
Метод определения устойчивости к истиранию (EN ISO 13997)	B	(От «A» до «F»)
Защита от удара		

X: означает, что перчатка не подвергалась испытанию или что метод испытания оказался непригодным для данной формы или материала перчатки.
O: означает, что перчатка не соответствует минимальным требованиям к эффективности для обеспечения индивидуальной защиты от опасностей. ия индивидуальной защиты от опасностей.

Предел защиты:
Пользователи должны быть в курсе того, что перчатки не следует надевать при наличии риска защемления между движущимися частями машин. В перчатках данной модели не используются никакие вещества, оказывающие вредное воздействие на состояние гигиены или здоровья пользователя. Не гарантируется защита от рисков и опасностей, не указанных в настоящем документе. Такие показатели уровня эффективности получены в ходе испытаний, которые проводились в условиях, определенных применимыми стандартами. Указанные показатели уровня эффективности действительны только для новых печаток, не подвергавшихся стирке и восстановлению. Перед использованием перчатку следует осмотреть на предмет наличия дефектов и несоответствия требованиям. При ухудшении состояния перчатки (вследствие истирания, порезов, разрывов и т. д.) ее следует отправить в утиль. Производитель не утверждает о наличии у перчаток какой-либо защиты от огня. Не следует допускать контакта данных перчаток с открытым огнем. Для перчаток, имеющих два и более слоев материала, общая классификация не должна обязательно отражать характеристики именно внешнего слоя. Указанные показатели уровня эффективности при защите от рисков механического характера действительны только для части перчатки, закрывающей кисть.

Примечания касательно правил хранения и чистки:
Хранить в оригинальной упаковке, при нормальных значениях температуры и влажности, в чистом и проветриваемом закрытом помещении. Перчатки не подлежат стирке.

СИЗ, подверженные старению:
При хранении в соответствующих условиях (влажности, температуры, степени чистоты, проветривания и освещенности) старение перчаток может не оказывать значительного значения на их уровень эффективности.

Изготовлено и импортировано:
ООО с единственным членом Industrial Wear s.r.l.
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy (Италия)
СДЕЛАНО В КИТАЕ

С декларацией о соответствии можно ознакомиться по следующему адресу:
www.payperwear.com

SK

POKYNY A INFORMÁCIE VÝROBCU

Pred použitím a pred každým vykonávaním údržby si prečítajte tieto informácie. Uvedené informácie súžia na pomoc a usmernenie používateľa pri výbere a používaní OOP. Výrobca ani distribútor nepreberá žiadnu zodpovednosť za nesprávny výber OOP. Tieto informácie treba uchovávať počas celej životnosti OOP. Model rukavíc: DANGER H3 .

Označenie CE znamená, že rukavice sú ochranným pracovným prostriedkom druhej kategórie, spĺňajúcim základné požiadavky na ochranu zdravia a bezpečnosti podľa Nariadenia (EÚ) 2016/425 a sú certifikované notifikovaným orgánom: C.T.C. 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex 07 FRANCE. Notifikovaný orgán č.: 0075.

Opis rukavíc:
Polyetylénové rukavice 13G na náročné použitie, odvetrávaná zadná časť, úpletové manžety, vrstva z polyuretánu

Použiteľné normy:
Rukavice spĺňajú požiadavky normy EN ISO 21420:2020: Ochranné rukavice – Všeobecné požiadavky a skúšobné metódy.
Úchopová schopnosť: 5
Dostupné veľkosti: 6 – 11
Systém veľkostí ruky sa zakladá na obvode a dĺžke ruky definovaných v norme EN ISO 21420, v prílohe B.
Okrem iného sú tieto rukavice navrhnuté pre nasledujúce použitia: EN 388:2016+A1:2018

Úrovne účinnosti:

EN388:2016 +A1:2018 — 4242B

Odolnosť proti oderu	4	(Max 4)
Odolnosť proti porezaniu	2	(Max 5)
Odolnosť proti roztrhnutiu	4	(Max 4)
Odolnosť proti prepichnutiu	2	(Max 4)
Metóda pre odolnosť proti prerezaniu (EN ISO 13997)	B	(A až F)
Ochrana proti nárazu		

X: označuje, že rukavice neboli skúšané alebo metóda nebola vyhodnotená ako vhodná pre tvar alebo materiál rukavíc.
O: označuje, že rukavice sú pod minimálnou úrovňou účinnosti vzhľadom na osobnú ochranu.

Limit ochrany:
Používatelia by mali byť upozornení, že by nemali nosiť rukavice, pretože hrozí riziko zachytenia do pohybujúcich sa dielov stroja. Tento model neobsahuje žiadne látky, ktoré by narušili hygienu alebo ohrozili zdravie používateľa. Ochrana proti rizikám a nebezpečenstvám uvedeným v tomto dokumente nie je zaručená. Tieto úrovne účinnosti sa dosahujú skúškami vykonanými podľa podmienok definovaných použiteľnými normami. Uvedené úrovne účinnosti sa uplatňujú iba na nové rukavice, neprané, neregenerované. Pred použitím treba rukavice vizuálne skontrolovať, či na nich nie sú nejaké chyby alebo nedostatky. V prípade poškodenia (oder, rez, roztrhnutie…) treba rukavice zlikvidovať. Nie je zaručená žiadna ochrana pred otvoreným plameňom. Tieto rukavice sa nesmú dostať do kontaktu s otvoreným plameňom. Pre rukavice s dvoma alebo viac vrstvami sa celková klasifikácia nemusí vzťahovať na účinnosť úplne vonkajšej vrstvy. Úrovne účinnosti proti mechanickému riziku platia iba pre dlaňovú časť rukavice.

Poznámky ku uchovávaniu a čisteniu:
Uchovávajte v originálnom balení, pri bežnej teplote a vlhkosti, na čistom a vetranom mieste v interiéri. Rukavice sa nesmú prať.

OOP podliehajúce starnutiu:
Účinnosť rukavíc nemusí byť významne ovplyvnená starnutím, pokiaľ sa budú rukavice uchovávať vo vhodných podmienkach (vlhkosť, teplota, čistota, vetranie, svetlo).

Výrobok importuje:
Industrial Wear s.r.l a Socio Unico
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Taliansko
VYROBENÉ V ČÍNE

Vyhlásenie o zhode nájdete na nasledujúcej adrese:
www.payperwear.com

SL

NAVODILA IN INFORMACIJE PROIZVAJALCA

Obvestilo z informacijami pozorno preberite pred uporabo in pred vsakimi vzdrževalnimi deli. Informacije v obvestilu so v pomoč uporabniku pri izbiri in uporabi OVO. V primeru napačne uporabe OVO proizvajalec in distributer ne prevzemata nobene odgovornosti. Obvestilo z informacijami morate shraniti, da bo na voljo ves čas uporabe OVO.
Model rokavice: DANGER H3.

Znak CE označuje, da so rokavice osebna varovalna oprema druge kategorije in so v skladu z bistvenimi varnostnimi zahtevami Uredbe (ES) 2016/425 in jih je certificiral priglašeni organ: C.T.C. 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex 07 FRANCIJA. Priglašeni organ št. 0075.

Opis rokavice:
Polietilenske rokavice za zahtevnejša opravila (13 G), z zračno hrbtno stranjo, pletenim zapestnim delom s prevleko iz poliuretana.

Uporabljeni standardi:
Rokavica izpolnjuje zahteve standarda EN ISO 21420:2020: Zaščitne rokavice – Splošne zahteve in metode testiranja.
Spretnost: 5
Velikosti, ki so na voljo: 6-11
Sistem velikosti roke temelji na obsegu in dolžini roke, kot je opredeljeno v standardu EN ISO 21420 Priloga B.
Rokavica je poleg tega predvidena za naslednjo uporabo: EN 388:2016+A1:2018

Stopnje učinkovitosti:

EN388:2016 +A1:2018 — 4242B

Odpornost proti obrabi	4	(maks 4)
Odpornost na rez rezila	2	(maks 5)
Odpornost na trganje	4	(maks 4)
Odpornost na luknjanje	2	(maks 4)
Metoda za odpornosti na rezanje (EN ISO 13997)	B	(min A- maks F)
Zaščita pred udarci		

X: označuje, da rokavica ni bila testirana ali pa testna metoda ni ustrezna za zgradbo ali material rokavice.
O: označuje, da rokavica ne dosega minimalnih zahtev za osebno zaščito pred nevarnostjo.

Omejena zaščite:
Uporabniki morajo biti seznanjeni, da ne smejo nositi rokavic, če obstaja nevarnost zapletanja rokavic v gibljive dele stroja. Ta model ne vsebuje snovi, ki bi imela škodljiv vpliv na higieno ali zdravje uporabnika. Ne jamčimo za zaščito pred tveganji in nevarnostmi, ki v tem dokumentu niso opisani. Stopnje učinkovitosti so rezultat testov, ki so izvedeni pod pogoji, ki jih določajo uporabljeni standardi. Stopnje učinkovitosti, ki so navedene, veljajo samo za nove rokavice, ki niso bile oprane in ne obnovljene.
Pred uporabo je treba rokavice vizualno pregledati in se prepričati, da nimajo napak in so brezhibne. Če imajo rokavice napako, jih je treba zavreči (odrgnine, rezi, raztrganine, ...). Ne zahteva se zaščita pred ognjem. Ta rokavica ne sme priti v stik z odprtim plamenom. Pri rokavicah z dvema ali več sloji skupna razvrstitev ne odraža nujno učinkovitosti zunanjega sloja. Stopnje učinkovitosti pred mehansko nevarnostjo veljajo samo za dlan rokavice.

Opombe za shranjevanje in čiščenje:
Shranjevati v originalni embalaži, pri običajnih temperaturah in vlagi in v čistih, pokritih in zračnih prostorih. Rokavice niso pralne.

OVO in staranje:
Na učinkovitost staranje bistveno ne vpliva, če so rokavice ustrezno shranjene (ustrezna vlaga, temperatura, čistoča, zračnost, svetloba).

Uvoznik izdelka:
Industrial Wear s.r.l. z enim družbenikom
Via Benito Partisani, 1 – 47016 Fiumana di Predappio (FC) – Italija
IZDELANO NA KITAJSKEM

Izjava o skladnosti je na voljo na spletnem naslovu:
www.payperwear.com

SQ

UDHËZIME DHE INFORMACIONE TË PRODHUESIT

Lexoni me kujdes këtë fletë informuese para përdorimit dhe para çdo mirëmbajtjeje. Informacionet që përmban ndihmojnë dhe orientojnë përdoruesin për të zgjedhur dhe përdorur PMI-në. Në rast se PMI-ja përdoret në mënyrë të gabuar, prodhuesi dhe shpërndarësi nuk do të mbajnë asnjë përgjegjësi. Kjo fletë informuese duhet ruajtur gjatë gjithë jetëgjatësinë e PMI-së. Modeli i dorezës: DANGER H3.

Markimi CE tregon se këto doreza janë pajisje të mbrojtjes individuale të kategorisë së dytë në përputhje me kërkesat thelbësore të shëndetit dhe sigurisë sipas Rregullores (BE) 2016/425 dhe që janë certifikuar nga organi i njoftuar: C.T.C. 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex 07 FRANCE. Organi i njoftuar Nr: 0075.

Përshkrimi i dorezës:
Dorezë antiprerje polietileni 13G, kurriz i ajrosur, manshetë e trikotuar, e lyer me poliuretan - Karakteristikat: e fortë.

Standarde të zbatueshme:
Doreza përmbush kërkesat e standardit EN ISO 21420:2020: Doreza mbrojtëse – Kërkesa të përgjithshme dhe metoda testimi.
Sa lehtë përdoret: 5
Masa të disponueshme: 6-11
Masat e dorës bazohen në matjen e perimetrit dhe të gjatësisë së dorës, si përcaktohet në EN ISO 21420 Shtojcë B.
Gjithashtu, kjo dorezë është projektuar për aplikimet vijuese: EN 388:2016+A1:2018

Nivele të performancës:

EN388:2016 +A1:2018 — 4242B

Rezistent ndaj gërryerjes	4	(Max 4)
Rezistent ndaj prerjes nga tehu	2	(Max 5)
Rezistent ndaj grisjes	4	(Max 4)
Rezistent ndaj shpimit	2	(Max 4)
Metoda për rezistencën ndaj prerjes(EN ISO 13997)	B	(Nga A në F)
Mbrojtje nga goditja		

X: tregon se doreza nuk është testuar ose që metoda nuk është e përshtatshme për strukturën ose për materialin e dorezës.
O: tregon se doreza ka një performancë më të ulët se niveli minimal të caktuar për rrezikun individual.

Kufiri i mbrojtjes:
Duhet të paralajmërohen përdoruesit që dorezat nuk duhet t'i veshin kur ka rrezik që ato të ngatërrohen me pjesët e makinerive në lëvizje.
Ky model nuk përmban asnjë substancë dëmtuese për higjienën ose shëndetin e përdoruesit. Nuk garantohet mbrojtja nga rreziqet që nuk përmenden në këtë dokument.
Këto nivele të performancës përftohen nga teste të kryera sipas kushteve që kanë përcaktuar standardet e zbatueshme. Nivelet e performancës të përmendura vlejnë vetëm për doreza të reja, që nuk janë larë dhe nuk janë ripërtërirë.
Para përdorimit, dorezat duhen inspektuar me kujdes për të parë nëse kanë ndonjë defekt ose papërsosmëri. Në rast konsumimi, dorezat duhen hedhur (gërvishtje, prerje, shqyerje…).
Nuk pretendohet se të mbrojnë nga flakët. Kjo dorezë nuk duhet të vihet në kontakt me flakët.
Për dorezat me një ose më shumë shtresa, klasifikimi i përgjithshëm nuk duhet të pasqyrojë medoemos performancat e shtresës më të jashtme. Nivelet e performancës kundër rrezikut mekanik vlejnë vetëm për pëllëmbën e dorezës.

Shënime për ruajtjen dhe pastrimin:
Ruajini në paketimin origjinal, në kushte normale temperature e lagështire dhe në ambiente të pastra, të mbuluara e të ajrosura. Dorezat nuk lahen.

PMI që vjetrohen:
Nëse ruhen në kushte të përshtatshme (lagështirë, temperaturë, pastërti, ajrim, dritë), vjetërimi mund të mos ndikojë shumë te performancat.

Prodhuar dhe importuar nga:
Industrial Wear s.r.l a Socio Unico
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy
PRODHUAR NË KINË

Deklaratën e konformitetit mund ta gjeni në këtë adresë:
www.payperwear.com

SR

UPUTSTVA I INFORMACIJE PROIZVOĐAČA

Pažljivo pročitajte ovu informativnu napomenu pre upotrebe i pre svakog održavanja. Informacije koje su ovde sadržane služe kao pomoć i uputstva korisniku pri odabiru i upotrebi LZO. Proizvođač i distributer ne snose nikakvu odgovornost u slučaju nepravilne upotrebe LZO. Ova informativna napomena treba da se čuva tokom celog trajanja LZO.
Model rukavice: DANGER H3.

Oznakom CE označava se da su ove rukavice lična zaštitna oprema druge kategorije u skladu sa neophodnim zdravstvenim i bezbednosnim zahtevima u skladu sa Uredbom (EU) 2016/425 i da imaju sertifikat prijavljenog tela: C.T.C. 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex 07 FRANCUSKA. Prijavljeno telo br.: 0075.

Opis rukavice:
Rukavice sa zaštitom od rezanja izrađene od polietilena 13 G, prozračne sa zadnje strane, sa pletenom manžetnom, presvučene poliuretanom.

Primenjivi standardi:
Rukavica je u skladu sa zahtevima standarda EN ISO 21420:2020: Zaštitne rukavice – Opšti zahtevi i metode ispitivanja.
Spretnost rukovanja: 5
Interval dostupnih veličina: od 6 – 11
Sistem veličina ruke zasniva se na opsegu i dužini ruke koji se definišu u Prilogu B standarda EN ISO 21420.
Nadalje, ova rukavica namenjena je za sledeće primene: EN 388:2016+A1:2018

Nivoi svojstava:

EN388:2016 +A1:2018 — 4242B

Otpornost na abraziju	4	(Maks. 4)
Otpornost na presecanje	2	(Maks. 5)
Otpornost na paranje	4	(Maks. 4)
Otpornost na perforaciju	2	(Maks. 4)
Metoda otpornosti na rezanje (EN ISO 13997)	B	(Od A do F)
Zaštita od udara		

X: označava se da rukavica nije podvrgnuta ispitivanju ili da metoda nije prikladna za oblik ili materijal rukavice.
O: označava se da je rukavica ispod najnižeg nivoa svojstava za individualnu opasnost.

Ograničenje zaštite:
Korisnike treba upozoriti da se rukavice ne bi smele nositi kada postoji rizik od zaplitanja među pokretnim delovima mašine.
Ovaj model ne sadrži materije kojima se štetno deluje na higijenu ili zdravlje korisnika. Ne garantuje se zaštita od rizika i opasnosti koji se ne spominju u ovom dokumentu.
Ovi nivoi svojstava dobijaju se na osnovu sprovedenih ispitivanja u skladu sa uslovima definisanim u primenjivim standardima. Navedeni nivoi svojstava vrede samo za nove, neoprane i neobnovljene rukavice.
Pre upotrebe treba obaviti vizuelni pregled rukavice radi utvrđivanja ima li nedostataka ili oštećenja. Ako dođe do propadanja, rukavicu treba baciti (abrazija, rezovi, poderotine...).
Ne tvrdi se postojanje zaštite od vatre. Ova rukavica ne bi smela doći u dodir sa otvorenim plamenom.
Za rukavice sa jednim ili više slojeva sveobuhvatnim razvrstavanjem u klase ne moraju se nužno održavati svojstva spoljnog sloja. Nivoi svojstava za zaštitu od mehaničkog rizika vrede isključivo za dlan rukavice.

Napomene za čuvanje i čišćenje:
Čuvajte u originalnom pakovanju, normalnim uslovima temperature i vlažnosti te na čistim, natkrivenim i provetrenim mestima. Rukavice se ne mogu prati.

LZO koja može dotrajati:
Ne mora doći do znatne dotrajalosti svojstava ako se oprema čuva u odgovarajućim uslovima (vlažnost, temperatura, čišćenje, provetravanje, svetlo).

Proizvodi i uvozi:
Industrial Wear s.r.l. sa jednim članom
Via Benito Partisani, 1 – 47016 Fiumana di Predappio (FC) – Italija
PROIZVEDENO U KINI

Izjavu o usklađenosti možete pronaći na sledećoj adresi:
www.payperwear.com

SV

TILLVERKARENS ANVISNINGAR OCH INFORMATION

Läs denna information noggrant före användning och före eventuellt underhåll. Informationen i detta dokument hjälper och vägleder användaren vid val och användning av personlig skyddsutrustning (PSU). Tillverkaren och distributören tar inget ansvar vid felaktig användning av denna PSU. Detta informationsblad måste bevaras under hela den personliga skyddsutrustningens varaktighet.
Handskmodell: DANGER H3.

CE-märkningen visar att dessa handskar är personlig skyddsutrustning klass 2 som uppfyller de grundläggande hälso- och säkerhetskraven i förordning (EU) 2016/425 och har certifierats av det anmälda organet: C.T.C. 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex 07 FRANKRIKE. Anmält organ nr:0075.

Beskrivning av handsken:
Slitstarka 13G polyuretanhandskar, ventilerad baksida, stickad manschett, polyuretanbelagda.

Tillämpliga standarder:
Handsken uppfyller kraven i standard SS-EN ISO 21420:2020: Skyddshandskar – allmänna krav och provningsmetoder.
Antal fingrar: 5
Tillgängliga storlekar: 6–11
Handmåttssystemet är baserat på handens omkrets och handens längd enligt definitionen i SS-EN ISO 21420, bilaga B.
Vidare så har denna handske utformats för följande tillämpningar: EN 388:2016+A1:2018

Prestandanivå:

EN388:2016 +A1:2018 — 4242B

Nötningshållfasthet	4	(4 max)
Skärmotstånd	2	(5 max)
Rivbeständighet	4	(4 max)
Punkteringsbeständighet	2	(4 max)
Metod för mätning av skärmotstånd (SS-EN ISO 13997)	B	(A till F)
Slagskydd		

X: anger att handsken inte har genomgått testet eller att testmetoden inte förefaller vara lämplig för handskens design eller material.
O: anger att handsken faller under lägsta prestandanivå för den enskilda faran.

Skyddsgräns:
Användare ska varnas om att handskar inte ska bäras då det finns risk för att fastna i rörliga maskindelar.
Denna modell innehåller inga ämnen i nivåer som är kända för att ha, eller misstänks ha, en negativ påverkan på användarens hygien eller hälsa. Inget skydd garanteras mot risker eller faror som inte omnämns i detta dokument. Dessa prestandanivåer erhålls från tester som utförs i enlighet med förhållanden som definierats av tillämpliga standarder. De prestandanivåer som nämns är endast giltiga för nya handskar, inte för tvättade eller regenererade sådana. Granska handskarna visuellt innan användning avseende defekter eller bristfälligheter. Om slitage (nötning, snitt, rivning osv.) påträffas måste handskarna kasseras. Produkten räknar inte med flamskydd. Handsken ska inte komma i kontakt med öppen låga. För handskar med två eller flera skikt speglar den övergripande klassificeringen inte nödvändigtvis prestandan av det yttersta skiktet. Prestandanivåerna för mekaniska risker är endast giltiga för handskens handflata.

Observation avseende förvaring och rengöring:
Förvara i originalförpackningen på en ren, täckt och ventilerad plats under normala temperatur- och fuktighetsförhållanden. Handskarna är inte tvättbara.

Föråldring av personlig skyddsutrustning:
Vid förvaring under lämpliga förhållanden (luftfuktighet, temperatur renlighet, ventilation, belysning) kan föråldringens påverkan på designens prestanda vara ringa.

Tillverkade och importerade från:
Industrial Wear s.r.l a Socio Unico
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italien
TILLVERKAD I KINA

Försäkran om överensstämmelse finns på följande adress:
www.payperwear.com

TR

ÜRETİCİ FİRMANIN BİLGİLERİ VE TALİMATLARI

Ürünü kullanmadan ve herhangi bir bakım yapmadan önce bu bilgilendirme notunu dikkatlice okuyun. Burada yer alan bilgiler, KKE seçilirken ve kullanılırken kullanıcıya yardımcı olur ve kılavuzluk eder. Üretici ve distribütör, KKE'nin yanlış kullanılması durumunda hiçbir sorumluluk kabul etmeyecektir. Bu bilgilendirme notu, KKE'nin kullanım süresi boyunca saklanmalıdır.
Eldiven modeli: DANGER H3.

CE işareti, bu eldivenlerin (AB) 2016/425 sayılı Tüzükte yer alan temel sağlık ve güvenlik gerekliliklerine uygun ikinci kategori kişisel koruyucu ekipman olduğunu ve onaylanmış kuruluş tarafından sertifikalandırıldığını gösterir: C.T.C. 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex 07 FRANSA. Onaylanmış kuruluş no: 0075.

Eldiven açıklaması:
Kesilmeye karşı dirençli 13 G Polietilen eldiven. Arkası havalandırmalı. Bilekleri örgü. Poliüretan kaplamalı.

Geçerli standartlar:
Eldiven EN ISO 21420:2020: Koruyucu Eldivenler - Genel gereklilikler ve test yöntemleri standardının gerekliliklerini karşılar.
El becerisi: 5
Mevcut beden aralığı: 6-11
El bedeni sistemi, EN ISO 21420 Ek B'de tanımlanan el çevresini ve el uzunluğunu temel alır.
Ayrıca, bu eldiven aşağıdaki uygulamalar için tasarlanmıştır: EN 388:2016+A1:2018

Performans seviyeleri:

EN388:2016 +A1:2018 — 4242B

Aşınma direnci	4	(Maks. 4)
Bıçak kesiğine karşı direnç	2	(Maks. 5)
Yırtılmaya karşı direnç	4	(Maks. 4)
Delinmeye karşı direnç	2	(Maks. 4)
Kesilmeye Karşı Direnç Yöntemi (EN ISO 13997)	B	(A'dan F'ye)
Darbe koruması		

X: Eldivenin teste tabi tutulmadığını veya test yönteminin eldiven tasarımı veya malzemesi için uygun görünmediğini ifade eder.
O: Eldivenin belirli bir tehlike için minimum performans seviyesinin altında kaldığını ifade eder.

Koruyuculuk sınırı:
Kullanıcılar, makinelerin hareketli parçalarına takılma riski olduğunda eldivenlerin kullanılmaması konusunda uyarılmalıdır.
Bu model, kullanıcı hijyenini veya sağlığını olumsuz etkileyeceği bilinen veya şüphe edilen maddeler içermemektedir. Bu belgede belirtilmeyen risklere veya tehlikelere karşı koruma garanti edilmemektedir.
Bu performans seviyeleri, geçerli standartlar tarafından tanımlanan koşullara uygun olarak yapılan testlerden elde edilmiştir. Bahsedilen performans seviyeleri yalnızca yeni eldivenler için geçerli olup yıkanmış veya yenilenmiş olanlar için geçerli değildir.
Eldiven, kullanmadan önce kusur veya hata açısından gözle kontrol edilmelidir. Kötüleşme durumunda, eldivenler atılmalıdır (aşınma, kesilme, yırtılma vb.). Aleve karşı koruma garantisi bulunmamaktadır. Bu eldiven açık alevle temas etmemelidir.
İki veya daha fazla katmanlı eldivenlerde genel sınıflandırma, en dış katmanın performansını yansıtmayabilir. Mekanik risklere karşı performans seviyeleri, yalnızca eldivenin avuç içi kısmı için geçerlidir.

Saklama ve temizleme notları:
Orijinal ambalajında, olağan sıcaklık ve nem koşullarında, temiz, kapalı ve iyi havalandırılan yerlerde saklayın. Eldivenler yıkanmaz.

Eskimeye açık KKE:
Uygun koşullarda saklandığında (nem, sıcaklık, temizlik, havalandırma, ışık) tasarım performansı eskimeden fazla etkilenmeyebilir.

Üretici ve ithalatçı:
Industrial Wear s.r.l a Socio Unico
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - İtalya
ÇİN'DE ÜRETİLMİŞTİR

Uyumluluk beyanı şu adreste mevcuttur:
www.payperwear.com

UK

ІНСТРУКЦІЇ ТА ІНФОРМАЦІЯ ВИРОБНИКА

Уважно прочитайте цю інформаційну примітку перед використанням і будь-яким технічним обслуговуванням. Інформація, що міститься в цьому документі, допомагає та спрямовує користувача під час вибору й використання засобів індивідуального захисту. Виробник і дистриб'ютор не несуть жодної відповідальності за неправильне використання засобів індивідуального захисту. Цю інформаційну примітку слід зберігати протягом усього строку експлуатації засобів індивідуального захисту.
Модель рукавиць: DANGER H3.

Маркування CE означає, що ці рукавиці є засобами індивідуального захисту другої категорії, які відповідають основним вимогам з охорони праці й техніки безпеки згідно з Регламентом ЄС 2016/425 і були сертифіковані вповноваженим органом: C.T.C. 4, rue Hermann Frenkel 69367 LYON Cedex 07 FRANCE (ФРАНЦІЯ). Уповноважений орган №:0075.

Опис рукавиць:
Поліетиленові рукавички для важких умов 13G із повітропроникною тильною стороною, в'язаною манжетою та поліуретановим покриттям.

Застосовні стандарти:
Рукавиці відповідають вимогам стандарту EN ISO 21420:2020: Захисні рукавиці. Загальні вимоги та методи випробування.
Вільність рухів: 5
Діапазон доступних розмірів: 6—11
Система розмірів рук заснована на обхваті зап'ястя та довжині руки відповідно до положень стандарту EN ISO 21420, додаток B. До того ж ця рукавиця призначена для таких видів застосування: EN 388:2016+A1:2018

Рівень ефективності захисту:

EN388:2016 +A1:2018 — 4242B

Стійкість до абразивного стирання	4	(макс. 4)
Стійкість до розрізів	2	(макс. 5)
Стійкість до розривів	4	(макс. 4)
Стійкість до проколювання	2	(макс. 4)
Метод визначення стійкості до розрізів (EN ISO 13997)	B	(A—F)
Захист від ударів		

X: указує на те, що рукавиця не тестувалася або метод тестування не підходить для дизайну або матеріалу рукавиці.
O: указує на то, що характеристики рукавиці нижче мінімального рівня ефективності захисту від окремих видів небезпеки.

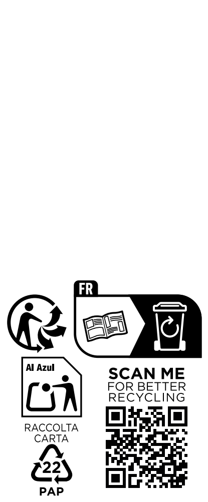
Обмеження захисту:
Користувачів слід попередити про те, що рукавиці не слід носити, якщо існує ризик їх затягування рухомими частинами машинного обладнання.
Ця модель не містить речовин в таких концентраціях, які, як відомо або передбачається, можуть негативно вплинути на гігієну або здоров'я користувача. Не гарантується захист від ризиків або видів небезпеки, які не вказані в цьому документі.
Ці рівні ефективності захисту визначені під час випробувань, що виконуються відповідно до умов, указаних у застосовних стандартах. Наведені рівні ефективності захисту дійсні лише для нових рукавиць, що не піддавалися пранню або відновленню.
Перед використанням обов'язково огляньте рукавицю на наявність дефектів або недоліків. У разі погіршення характеристик рукавиці слід утилізувати (стирання, розріз, розривання, тощо).
Захист від полум'я не передбачено. Не допускайте контакту цієї рукавиці з відкритим полум'ям.
Для рукавиці з двома або більше шарами загальна класифікація необов'язково вказує на рівень ефективності захисту, який забезпечується зовнішнім шаром. Рівні ефективності захисту від механічних ризиків дійсні тільки для долоні рукавиці.

Примітка щодо зберігання та очистки:
Зберігайте в оригінальній упаковці за звичайної температури та вологості в чистому закритому та приміщенні з вентиляцією. Рукавиці не можна прати.

ЗІЗ, що піддається старінню:
Старіння не впливає суттєво на характеристики виробу за умови його зберігання у відповідних умовах (вологість, температура, чистота, вентиляція, освітлення).

Виготовлено в / імпортовано з:
Industrial Wear s.r.l a Socio Unico
Via Benito Partisani, 1 — 47016 Fiumana di Predappio (FC) — Italy (Італія)
ВИГОТОВЛЕНО В КИТАЇ

Декларація про відповідність доступна за адресою: **www.payperwear.com**



payperwear.com